



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

# Conseil exécutif

Cent quatre-vingt-onzième session

191 EX/4.INF  
PARIS, le 15 mars 2013  
Anglais et français seulement

## Point 4 de l'ordre du jour provisoire

### **RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE SUR L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ADOPTÉ PAR LA CONFÉRENCE GÉNÉRALE**

**Tableau de bord de l'exécution du programme en 2012-2013 (36 C/5 approuvé)  
État au 31 décembre 2012 (non audité)**

#### **Annexes et Tableaux**

##### **Résumé**

Le présent document (191 EX/4.INF) contient l'ensemble des annexes et tableaux mentionnés dans le Tableau de bord (document 191 EX/4 Partie II.B), dont voici la liste :

- Annexe I Dons et contributions spéciales reçus
- Annexe II Contributions en nature aux bureaux hors Siège et instituts
- Annexe III Tableau révisé des ouvertures de crédits pour 2012-2013
- Annexe IV Rapport sur les coûts de fonctionnement du conseil exécutif en 2012
  
- Tableau 1 Exécution globale par article budgétaire principal
- Tableau 2 Exécution du programme par axe d'action (coûts d'activité)
- Tableau 3 Utilisation des fonds décentralisés par article budgétaire principal et par région (sauf coûts de personnel)
- Tableau 4 Dépenses au titre de l'assistance temporaire, des voyages en mission et des services contractuels (coûts d'activité)
- Tableau 5 Situation des postes et coûts de personnel
- Tableau 6 Exécution des programmes extrabudgétaires par source de financement
- Tableau 7 Exécution des programmes extrabudgétaires par donateur et par région
- Tableau 8 Exécution des programmes extrabudgétaires par secteur
- Tableau 9 Ventilation des contributions volontaires et des fonds du Programme ordinaire gérés par les instituts de catégorie 1 de l'UNESCO.

## ANNEXE I

## DONS ET CONTRIBUTIONS SPÉCIALES REÇUS DE JUILLET À DÉCEMBRE 2012

Source	But	Montant \$
<b>A - Programmes</b>		
<b>Grand programme I - Éducation</b>		
<b>A. Gouvernements</b>		
Commission nationale de la République populaire de Chine pour l'UNESCO	Élaboration d'une étude de faisabilité concernant une Convention mondiale sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur ainsi que des activités de mise en œuvre correspondantes	49 980
Commission nationale de la République populaire de Chine pour l'UNESCO	Appui à l'organisation du Festival des enfants et des arts du spectacle de l'Asie de l'Est et d'autres activités éducatives	50 000
Ministère de l'éducation d'Hidalgo - Mexique	Hidalgo, Travailler ensemble pour une culture de la paix	101 544
Royaume-Uni (DFID)	Mise au point d'un cadre d'évaluation et de suivi pour le Cadre du Pacifique pour le développement de l'éducation (CPDE)	27 195
Gouvernement français	Éducation à la mémoire de l'Holocauste	57 143
<b>B. Autres contributions</b>		
Institut coréen des sciences et de la technologie	Réalisation de travaux de recherche sur la politique d'intégration des TIC dans l'éducation, les infrastructures et la situation de l'APD dans certains pays de l'ASEAN	21 215
Intel UK	Apprentissage reposant sur la réalisation de projets et le principe d'un ordinateur par élève en Ouzbékistan	5 000
Intel Technology Asia Pte Ltd	Appui à l'élaboration et la mise en œuvre des TIC dans l'éducation par le biais du Forum ministériel Asie-Pacifique	60 000
Banque interaméricaine de développement	Renforcement de la réalisation des objectifs de l'EPT et des mécanismes de suivi	25 000
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)	Processus d'examen des programmes scolaires du Zimbabwe	44 583
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)	Évaluation du nombre d'enfants non scolarisés ou ayant abandonné l'école et de leur situation en Jordanie	7 977
Partenariat mondial pour l'éducation	Organisation de l'atelier « La lecture pour tous les enfants », Bangkok (Thaïlande)	24 000
SK Telecom, Ltd. (Corée)	Pratiques novatrices en matière de TIC dans l'enseignement et l'apprentissage	70 000
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	Appui à l'amélioration du niveau de réussite scolaire dans les écoles primaires des régions défavorisées (Maurice)	6 000
Fonds des Nations Unies pour la population (UNFPA), Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique	Examen et analyse des politiques régissant l'accès aux services de santé sexuelle et procréative et de lutte contre le VIH par les jeunes dans la région Asie et Pacifique	12 840

Source	But	Montant \$
Nokia	Semaine de l'apprentissage nomade de l'UNESCO	30 690
ISESCO	Contribution au séminaire sur la planification de l'éducation dans les pays du Maghreb	7 970
Partenariat mondial pour l'éducation	Réunion du Conseil d'administration du Partenariat mondial pour l'éducation	24 980
	<b>Total, GP I</b>	<b>626 117</b>

## Grand programme II - Sciences exactes et naturelles

### A. Gouvernements

Gouvernement suisse	Table ronde ministérielle sur la science et l'enseignement supérieur	53 935
Commission nationale de la République populaire de Chine pour l'UNESCO	Appui à quatre (4) projets du PICG sélectionnés par le Conseil scientifique du PICG	20 000
Commission nationale autrichienne pour l'UNESCO	Soutien financier à deux (2) autres bourses du MAB 2012 pour jeunes scientifiques	10 000
Commission nationale néo-zélandaise pour l'UNESCO	« Echoes at Fishermen's Rock – Traditional Tokelau Fishing » (manuel contenant des connaissances et des techniques de pêche traditionnelles de Tokélaou (Pacifique))	4 129

### B. Autres contributions

World Technopolis Association (WTA)	Renforcement des capacités et assistance technique pour la mise en place de parcs scientifiques et de pépinières d'entreprises technologiques dans les pays en développement	100 000
Institut océanographique Paul Ricard	Avant-première du film « Albert Falco, l'océanaute », un documentaire de Sylvain Braun	6 211
La Fondation Cowboys Fringants (Canada) - Auguri Productions	Production d'un film et de clips vidéos sur des réserves mondiales de biosphère « Mosaïques des réserves mondiales de biosphère »	20 745
Société internationale d'optique et de photonique (SPIE)	Projet d'apprentissage actif dans les domaines de l'optique et de la photonique (ALOP) (UNESCO, 2012)	20 000
Observatoire et Institut de recherche tellurique de Kandilli (KOERI)	Centre d'information sur les tsunamis pour l'Atlantique du Nord-Est, la Méditerranée et les mers adjacentes (NEAMTIC)	6 127
Asociacion Civil Cultura Ambiental	Coordination du processus préparatoire régional des Amériques en vue du 6 <sup>e</sup> Forum mondial de l'eau de 2012 (Marseille, France, mars 2012)	6 977
La Comision Estatal de Aguas	Queretaro, Eau pour tous : Construire un modèle international de développement durable	101 521
Institut Français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER)	Accès libre et gratuit à l'ensemble des données et informations océanographiques (y compris les informations biogéographiques du système OBIS) au moyen de nouvelles technologies appropriées et du développement des capacités pertinentes pour tous les États membres	17 770

Source	But	Montant \$
Fondation du centre pour la préparation aux catastrophes	Renforcement des capacités en vue d'améliorer la résilience des communautés côtières et des petits États insulaires face à l'impact des aléas hydrométéorologiques et du changement climatique (Indonésie, Philippines et Timor-Leste)	39 173
Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources (UICN)	Réunion d'experts sur le cadre conceptuel de la Plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES)	30 000
Centre international d'évaluation des ressources en eaux souterraines (IGRAC)	Organisation et coordination de la 10 <sup>e</sup> réunion de coordination de l'Initiative sur la gestion des ressources des aquifères transnationaux (ISARM) - Amériques	15 000
Rachel Carson Center for Environment and Society	Renforcement de la visibilité de la COI par l'information et la communication	9 715
Programme national de sécurité alimentaire du Qatar	Participation à la Conférence internationale du Programme national de sécurité alimentaire du Qatar sur la sécurité alimentaire dans les terres arides arabes sur le thème « Sécurité de l'eau dans les terres arides »	52 000
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	Gouvernance des eaux souterraines : un cadre global pour des actions au niveau des pays et initiative UNESCO-ISARM	85 000
	<b>Total, GP II</b>	<b>598 303</b>

### Grand programme III - Sciences sociales et humaines

#### A. Gouvernements

Ministère de l'éducation publique des États-Unis du Mexique	Appui au Secteur SHS	82 400
Délégation permanente de l'Argentine auprès de l'UNESCO	Activité en faveur de l'intégration sociale au Siège	625
Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite	Participation de jeunes des PMA au Forum de la jeunesse de l'UNESCO	8 593
Gouvernement de l'Azerbaïdjan	Renforcement des capacités et infrastructures nationales en bioéthique	12 979

#### B. Autres contributions

ISESCO	Soutien à l'engagement citoyen des jeunes et au dialogue sur les politiques en vue d'atténuer les problèmes liés au changement climatique dans la région arabe	16 970
Fédération nationale des femmes de Chine	Promotion de la participation des femmes à la vie politique en Chine	25 941
Fondation Bettencourt Schueller	Renforcement des activités en matière d'éthique de la science et de l'environnement, y compris des activités de la COMEST	74 627
Itaú Social Foundation	Underground Sociabilities: Identity, Culture and Resistance in Rio's Favelas (Sociabilités souterraines : Identité, culture et résistance dans les favelas de Rio)	21 674
Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines	Renforcement des activités du Programme MOST pour enrichir la base de connaissances en sciences sociales, contribuer aux processus des Nations Unies et appuyer les politiques nationales	15 444
	<b>Total, GP III</b>	<b>259 253</b>

Source	But	Montant \$
<b>Grand programme IV - Culture</b>		
<b>A. Gouvernements</b>		
Délégation permanente du Qatar auprès de l'UNESCO	Interprétation à la 36 <sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial (juin-juillet 2012)	149 427
Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie	Organisation et suivi de la 36 <sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial	213 508
Gouvernement turc	Financement renforcé de la mise en œuvre de la Convention de 1970	4 970
Commission nationale japonaise pour l'UNESCO	Festival UNESCO des enfants et des arts du spectacle de l'Asie de l'Est	66 500
Commission nationale coréenne pour l'UNESCO	Festival UNESCO des enfants et des arts du spectacle de l'Asie de l'Est	50 000
Gouvernement espagnol - Ministère de la culture	Interprétation en espagnol pendant la Réunion conjointe des organes consultatifs et subsidiaires (Siège de l'UNESCO, 22-23 mars 2012)	5 112
Ministère néerlandais de l'éducation, de la culture et des sciences	Financement renforcé de la mise en œuvre de la Convention de 1970	31 242
Ministère de la culture - Bahreïn	Publication de la version arabe de l'ouvrage « Études de cas : changement climatique et patrimoine mondial »	19 234
Gouvernement espagnol - Ministère de l'éducation, de la culture et des sports	Septième session du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	41 280
Délégation permanente de l'Azerbaïdjan auprès de l'UNESCO	Rapport sur l'économie créative	64 767
Gouvernement espagnol - Ministère de l'éducation, de la culture et des sports	Paiements relatifs à l'interprétation en espagnol	6 431
Ambassade des Pays-Bas en République-Unie de Tanzanie	Élaboration d'un projet relatif à la proposition de l'Union européenne : Paysage urbain historique - Une approche intégratrice de la réhabilitation urbaine basée sur le patrimoine à Ng'ambo, en tant que composante du site du patrimoine mondial « Ville de pierre de Zanzibar »	22 021
National Rail Museum, Ministère des chemins de fer, Gouvernement indien	Appui aux États parties du groupe de pays dans leurs efforts de sensibilisation et de renforcement des capacités en matière de protection du patrimoine mondial	13 187
Ministère de la culture du Royaume de Bahreïn	Publication en arabe de l'ouvrage « Témoins de l'histoire : recueil de textes et documents relatifs au retour des objets culturels »	71 000

Source	But	Montant \$
<b>B. Autres contributions</b>		
Institut du Tout-Monde	Projet : « Les Routes des Esclaves : Valorisation des créativités de la diaspora africaine »	2 347
Fondation Kaplan	Appui à l'élaboration du Programme marin du patrimoine mondial et aux travaux préparatoires en vue de l'application du concept de valeur universelle exceptionnelle à des zones ne relevant pas des juridictions nationales	50 000
Fonds du patrimoine mondial	Préservation des demeures historiques de la cité antique de Pingyao	10 000
Alliance orientale pour la protection des sites du patrimoine culturel	Appui aux États parties du groupe de pays dans leurs efforts de sensibilisation et de renforcement des capacités en matière de protection du patrimoine mondial	12 870
Innovate International LLC	Promotion du rôle de la culture et renforcement des ressources sociales et éducatives des musées pour le développement durable et le dialogue interculturel dans les pays du groupe	10 000
<b>Total, GP IV</b>		<b>843 896</b>

#### Grand programme V - Communication et information

##### A. Gouvernements

Gouvernement des Pays-Bas	Contribution à la Conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation »	14 990
---------------------------	---	--------

##### B. Autres contributions

Internet Society (ISOC)	Contribution à l'organisation de la Conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation »	5 000
Comité mondial pour la liberté de la presse	Impression du compte rendu de la Conférence sur « Le monde des médias après WikiLeaks et News of the World »	2 642
Microsoft	Traduction du Rapport de la réunion d'experts intitulé « Des TIC accessibles et un apprentissage personnalisé pour les élèves handicapés : un dialogue entre les éducateurs, l'industrie, les gouvernements et la société civile » en français, espagnol, russe, arabe et chinois	14 379
Microsoft	Contribution à la Conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation »	75 000
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	Prix aux médias sur la sécurité alimentaire et la nutrition	2 970
<b>Total, GP V</b>		<b>114 981</b>

##### Plate-forme intersectorielle

Gouvernement du Kazakhstan	Traduction, conception et mise en page en arabe de la publication de l'UNESCO « Des économies vertes aux sociétés vertes »	24 964
<b>Total, Plate-forme intersectorielle</b>		<b>24 964</b>

Source	But	Montant \$
--------	-----	---------------

**B - Direction et Services liés au programme****ODG/HGA**

Zurab Tsereteli	Soutien à la cérémonie de désignation de M. Placido Domingo comme Ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO et à la Réunion mondiale sur l'EPT, et collecte de fonds en faveur des projets de l'UNESCO dans le domaine de l'EPT	38 860
<b>Total, HGA</b>		<b>38 860</b>

**Coordination et suivi de l'action en faveur de l'égalité entre les sexes (GEN)**

Nathalie Rey	Journée internationale de la femme 2012	566
<b>Total, GEN</b>		<b>566</b>

**Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget (BSP)**

Fondation du Qatar pour l'éducation, la science et le développement communautaire/ Université Hamad Bin Khalifa	Traduction, conception et mise en page en arabe de la publication de l'UNESCO « Des économies vertes aux sociétés vertes »	5 147
Institut international de la paix (IIP)	Soutien à l'Institut international de la paix et à M. Forest Whitaker, Ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO et Président de l'IIP	20 000
<b>Total, BSP</b>		<b>25 147</b>

**C - Hors Siège - Mise en œuvre des programmes décentralisés****Coûts indirects pour les bureaux hors Siège au titre de la gestion et de la coordination des unités hors Siège (BFC) - contributions monétaires versées par des gouvernements au titre des frais de fonctionnement des unités hors Siège**

Gouvernement du Bangladesh	Bureau de Dhaka	14 745
Gouvernement du Costa Rica	Bureau de San José	42 979
Gouvernement de l'Équateur	Bureau de Quito	50 000
Gouvernement de l'Égypte	Bureau du Caire	50 890
Gouvernement de l'Inde	Bureau de New Delhi	137 326
Gouvernement de l'Indonésie	Bureau de Jakarta	18 000
Gouvernement du Kazakhstan	Bureau d'Almaty	99 970
Gouvernement du Kenya	Bureau de Nairobi	23 885
Gouvernement du Mozambique	Bureau de Maputo	4 833
Gouvernement du Népal	Bureau de Katmandou	4 283

Source	But	Montant \$
Gouvernement du Pakistan	Bureau d'Islamabad	35 147
Gouvernement de Samoa	Bureau d'Apia	17 469
Fédération italienne des clubs UNESCO	Bureau de Venise	1 606

**Contribution de personnes/donateurs privé(e)s**

Aid Delivery Method (ADM/EARTH)	Bureau de Kinshasa	10 608
Michael Rouse	Bureau de Ramallah	97
<b>Total, BFC</b>		<b>511 838</b>
<b>Total général, dons et contributions spéciales</b>		<b>3 043 925</b>

## ANNEXE II

## A. Contributions en nature aux bureaux hors Siège et instituts (au 31 décembre 2012)

Pays	Bureaux hors Siège/Instituts bénéficiant de locaux à titre gracieux	Loyers	Services collectifs, maintenance et communications	Valeur marchande sur 12 mois
<i>Bureaux hors Siège/Antennes</i>		\$	\$	\$
Angola	Antenne en Angola	72 000	-	72 000
Brésil	Brasília	670 000	-	670 000
Cameroun	Yaoundé	125 600	-	125 600
Chili	Santiago	160 000	-	160 000
Cuba	La Havane	120 000	-	120 000
République démocratique du Congo	Kinshasa	20 650	3 000	23 650
Gabon	Libreville	90 700	18 900	109 600
Iran, République islamique d'	Téhéran	72 000	17 000	89 000
Italie	Venise	557 000	-	557 000
Jamaïque	Kingston	92 200	-	92 200
Jordanie	Amman	100 000	-	100 000
Kazakhstan	Almaty	76 600	-	76 600
Liban	Beyrouth	1 500 000	-	1 500 000
Mali	Bamako	35 500	-	35 500
Mexique	Mexico	145 400	-	145 400
Maroc	Rabat	71 300	82 600	153 900
Namibie	Windhoek	126 000	-	126 000
Nigéria	Abuja	50 960	5 100	56 060
Pérou	Lima	18 000	4 000	22 000
Qatar	Doha	164 790	19 800	184 590
République du Congo	Brazzaville	22 400	-	22 400
Fédération de Russie	Moscou	124 200	7 300	131 500
Sénégal	Dakar	540 000	-	540 000
Thaïlande	Bangkok	2 191 700	-	2 191 700
République-Unie de Tanzanie	Dar es-Salaam	75 000	-	75 000
Uruguay	Montevideo	120 000	-	120 000
Ouzbékistan	Tachkent	70 000	-	70 000
Zimbabwe	Harare	120 000	-	120 000
	<b>Total partiel, Bureaux hors Siège</b>	<b>7 532 000</b>	<b>157 700</b>	<b>7 689 700</b>
<i>Instituts</i>				
Éthiopie	IIRCA	52 000	-	52 000
France	IIFE	2 778 370	-	2 778 370
Italie	CIPT	1 071 895	-	1 071 895
Fédération de Russie	ITIE	1 261 927	-	1 261 927
Venezuela (République bolivarienne du)	IESALC	360 000	120 000	480 000
	<b>Total partiel, Instituts</b>	<b>5 524 192</b>	<b>120 000</b>	<b>5 644 192</b>
	<b>Total général</b>	<b>13 056 192</b>	<b>277 700</b>	<b>13 333 892</b>

## ANNEXE II

**B. Liste indicative des contributions en nature à la mise en œuvre des programmes  
(au 31 décembre 2012)**

Donateurs	But	Montant \$
<b>Grand programme I - Éducation</b>		
Initiative pour une société ouverte en Afrique australe (OSISA)	Prise en charge partielle des frais de voyage à Johannesburg pour le projet « YALE Study launch »	200
Initiative pour une société ouverte en Afrique australe (OSISA)	Conférence « Enseignement autochtone dans un monde en évolution – 2012 », juin 2012, appuyée par le WIMSA au moyen de la prise en charge des frais de transport des participants	1 500
Centre d'assistance juridique de la Namibie	Conférence « Enseignement autochtone dans un monde en évolution – 2012 », juin 2012, appuyée par le biais de la participation de deux étudiants à la conférence	840
Groupe de travail sur les minorités autochtones en Afrique australe (WIMSA)	Conférence « Enseignement autochtone dans un monde en évolution – 2012 », juin 2012, appuyée par le WIMSA au moyen de la prise en charge des frais de transport des participants	600
Gouvernement de la République de Corée	Mise à disposition d'un bénévole pendant trois mois (janvier à mars 2012)	12 000
Gouvernement japonais	Mise à disposition d'un bénévole pendant deux mois (janvier et février 2012)	8 000
Namib Desert Environmental Education Trust (NaDEET)	Fourniture d'un hébergement à un journaliste pour la couverture médiatique d'activités relatives à l'UNESCO (EDD)	150
Secrétariat du Forum des Îles du Pacifique	Prise en charge des frais de voyage des États membres pour aider à organiser la réunion des ministres de l'éducation du Forum des Îles du Pacifique (14-15 mai 2012, Vanuatu)	10 000
Gouvernement indien	Neuvième Réunion ministérielle d'examen de l'E-9 : installations de conférence (salles + matériel technique), salles de secrétariat entièrement équipées, transport local pour tous les délégués, hébergement de trois représentants par pays, repas pour tous les délégués, sécurité, documents et porte-documents - contributions des ONG : Analyse et rapports de synthèse sur l'étude ONG EPT réalisée par les points focaux ONG régionaux et internationaux en vue de la sixième réunion de la CCONG/EPT	175 000
5 Points focaux ONG régionaux et internationaux	Réalisation d'une analyse et de rapports de synthèse sur l'étude ONG EPT en vue de la sixième réunion de la CCONG/EPT	10 000
Campagne mondiale pour l'éducation (CME)	Soutien financier à 20 délégués africains pour la réunion de la CCONG/EPT	50 000
<b>Total GP I</b>		<b>268 290</b>

**Grand programme II – Sciences exactes et naturelles**

Fonds PNUD/Espagne pour la réalisation des OMD, Ministère égyptien des ressources en eau et de l'irrigation	Mise en œuvre des activités du programme de gestion des risques liés au changement climatique en Égypte	50 000
Carlo Schmid International Programme for Internship	Stage de six mois destiné à des chercheurs (niveau P-1)	38 262
Ministère uruguayen du logement, de l'environnement et de la planification	Consultation régionale sur la gouvernance des eaux souterraines : un cadre global pour des actions locales (Montevideo, 18-20 avril 2012)	4 000
Institut d'électricité du Costa Rica	Atelier « Le problème de l'érosion et de la sédimentation, une approche à partir de la recherche, de la gestion publique et privée et des politiques publiques » (Costa Rica, 26-27 juillet 2012)	4 000
Université autonome de Querétaro (Mexique)	Réunion des coordonnateurs régionaux du PHI pour l'Amérique latine et les Caraïbes (Querétaro, 20 novembre 2012)	20 000
Université autonome de Querétaro (Mexique)	Réunion du Conseil exécutif de la revue scientifique du PHI en Amérique latine et dans les Caraïbes (AquaLAC) (Querétaro, 19 novembre 2012)	15 000
CPRM – Serviço Geológico do Brasil	X <sup>e</sup> Réunion de coordination de l'ISARM pour les Amériques (Rio de Janeiro, Brésil, 26-28 novembre 2012)	3 000

Donateurs	But	Montant \$
Université autonome de Querétaro (Mexique)	Coordination régionale de l'Initiative internationale sur les inondations pour l'Amérique latine et les Caraïbes	8 000
Université de Talca (Chili)	Coordination régionale de l'Initiative internationale sur les inondations pour l'Amérique latine et les Caraïbes	8 000
Commission géologique du Canada	Coordination régionale et nationale du programme de l'ISARM pour les Amériques	3 000
Institut météorologique de Cuba	Coordination régionale du programme FRIEND AMIGO pour l'Amérique latine et les Caraïbes	3 000
Institut national de météorologie et d'hydrologie d'Équateur	Coordination régionale du groupe de travail Neige et Glace pour l'Amérique latine et les Caraïbes	3 000
Université nationale de Cordoue	Coordination régionale du Groupe de travail sur les eaux urbaines pour l'Amérique latine et les Caraïbes	3 000
Université de la République orientale de l'Uruguay (Faculté d'architecture)	Coordination régionale du Groupe de travail sur les eaux urbaines pour l'Amérique latine et les Caraïbes	3 000
<b>Total GP II</b>		<b>165 262</b>

### Grand programme III - Sciences sociales et humaines

CLACSO (Conseil latino-américain de sciences sociales), CONACYT (Conseil national de la science et de la technologie), Ministère mexicain de l'éducation publique, Université nationale autonome du Mexique (UNAM) et Colegio Nacional (Collège national) (utilisation des infrastructures)	Conférence du CLACSO soutenue par le Programme Gestion des transformations sociales (MOST) de l'UNESCO - Mexico, 6-9 novembre 2012	915 000
EVAC, Vanguardia Latina	Journée mondiale : Conférence « Vivre au bord »	2 874
Gouvernement de l'Algérie et M. Rabah Madjer, Ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO	Représentation de la DG au gala/match de football et dîner organisés par M. Rabah Madjer, Ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO	2 417
Conseil latino-américain de sciences sociales (CLACSO)	Visite au CLACSO en Argentine pour renforcer la coopération avec celui-ci et la FLACSO Brésil, ainsi qu'aux Ministres argentins du développement social et de l'éducation	4 803
Gouvernement de Trinité-et-Tobago	Ouverture du 2 <sup>e</sup> Forum des ministres du développement social et durable des Caraïbes	2 688
Gouvernement du Togo	Mise à disposition gratuite d'une salle de conférence et de moyens logistiques pour une formation ABC au Togo, 28-31 mai 2012	11 500
Association internationale de formation à l'éthique (États-Unis d'Amérique)	Première conférence internationale sur la formation à l'éthique (30 avril - 3 mai 2012, Pittsburgh (États-Unis d'Amérique)), organisée par l'Association internationale de formation à l'éthique. Participation de l'orateur principal à cette conférence qui avait pour objet de lancer une plate-forme internationale d'échange d'expériences dans le domaine de la formation à l'éthique	3 800
Colegio Nacional (Collège national) du Mexique	Conférence sur la bioéthique et les droits de l'homme à l'Institut judiciaire fédéral, Mexico	2 700
Mme Dana Feinholz	Congrès du Réseau international des approches féministes en bioéthique et 11 <sup>e</sup> Congrès mondial de bioéthique organisés par Erasmus MC, Département d'éthique médicale et de philosophie de la médecine (Rotterdam)	3 000
Université de Zagreb (Croatie)	Mise à disposition gratuite de locaux de formation et hébergement de certains participants par le Centre interuniversitaire de Dubrovnik pour la tenue de sessions de formation des enseignants à l'éthique en Croatie	1 500
Académie des sciences d'Azerbaïdjan/Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Mise à disposition gratuite de locaux de formation et hébergement de certains participants par la Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO pour la tenue de sessions de formation des enseignants à l'éthique à Bakou (Azerbaïdjan)	2 500
Université de Vilnius (Lituanie)	Mise à disposition gratuite de locaux de formation par l'Université de Vilnius pour la tenue de sessions de formation des enseignants à l'éthique en Lituanie	1 000
Université de Namibie	Mise à disposition gratuite de locaux de formation par l'Université de Namibie pour la tenue de sessions de formation des enseignants à l'éthique à Windhoek (Namibie)	2 000
Gouvernement du Gabon	Mise à disposition gratuite de moyens logistiques pour une formation ABC	2 000
Gouvernement du Tchad	Mise à disposition gratuite de moyens logistiques pour une formation ABC	2 000
Fondation Bruno Kessler, Province du Trentin (Italie)	Hôte d'une réunion du Bureau du CIB et des points focaux du groupe de travail du CIB sur le principe de non-discrimination et de non-stigmatisation, en préparation de la 19 <sup>e</sup> session du CIB	23 783
M. Akira Akabayashi (Japon) ; M. Jonathan Moreno (États-Unis d'Amérique) ; M. Amin Kashmeery (Arabie saoudite)	Prise en charge des frais de voyage et/ou d'hébergement de plusieurs membres du Comité international de bioéthique (CIB) dans le cadre de leur participation à la 19 <sup>e</sup> session du Comité, en signe de solidarité avec l'Organisation qui se trouve dans une situation financière difficile	6 200

Donateurs	But	Montant \$
Donateur privé	Prise en charge du coût de la conception graphique et de la mise en page du rapport du CIB sur le principe du respect de la vulnérabilité humaine et de l'intégrité personnelle	1 608
Université Alassane Dramane Ouattara (Université de Bouaké) (Côte d'Ivoire)	Mise à disposition de locaux par l'Université Alassane Dramane Ouattara (Université de Bouaké) pour la tenue de la troisième formation ABC organisée par l'UNESCO pour le Comité national de bioéthique de la Côte d'Ivoire (Abidjan), 27-30 novembre 2012	900
Commission nationale du Malawi pour l'UNESCO	Efforts consentis par la Commission nationale du Malawi pour l'UNESCO pour régler les questions de logistique liées à la première formation ABC conduite par l'UNESCO pour le Comité national de bioéthique (Lilongwe, 22-24 novembre 2012)	826
Chaire UNESCO en bioéthique de l'Université de Haïfa (Israël)	Mission sans frais : mission de Dafna Feinholz en Israël pour participer à la 8 <sup>e</sup> Conférence internationale sur l'éducation à la bioéthique : contenu, méthodes et tendances – Centre de convention Kinar, côte est, mer de Galilée (Israël), 3-6 septembre 2012	3 000
Comité international olympique (CIO)	Organisation de la séance plénière du CIGEPS. Interprétation simultanée en anglais, espagnol et français pendant trois jours, mission de trois membres du personnel, trois déjeuners-buffets et transferts à l'hôtel	20 000
Association pour le sport pour tous international (TAFISA)	Mission d'un membre du personnel du Bureau de l'UNESCO à Nairobi en vue de participer à la session de formation du programme VIPS (Volontaires pour la paix par le sport) de la TAFISA à Arusha	1 000
Centre international pour la sécurité du sport	Mission du DADG/SHS au Qatar : participation à la conférence du Centre international pour la sécurité du sport	3 000
Gouvernement de l'Allemagne	Mission de deux membres du personnel à Berlin : faisabilité de la MINEPS V	2 000
Agence tunisienne antidopage	Mission d'un membre du personnel à un colloque en Tunisie	2 000
Association européenne d'athlétisme	Mission d'un membre du personnel au championnat d'athlétisme et à un atelier à Helsinki	2 000
Child and Youth Finance International (CYFI) (Financement international pour l'enfance et la jeunesse)	Mission du responsable de l'Équipe Innovation sociale dirigée par les jeunes à Amsterdam en vue de participer aux premiers sommet et cérémonie de remise de prix annuels de Child and Youth Finance International intitulés « Redessiner l'avenir du financement »	800
Département d'Etat (Etats-Unis d'Amérique)	Participation d'un spécialiste adjoint du programme au Programme de leadership des visiteurs internationaux	8 000
Municipalité de Trélazé (France)	Mission du responsable de l'Équipe Innovation sociale dirigée par les jeunes à Trélazé (France), en vue de présenter l'action de l'UNESCO dans le domaine de la jeunesse au Club partenaires de Trélazé (réseau d'entrepreneurs), de visiter les infrastructures de la municipalité et de prendre connaissance de ses projets novateurs pour les enfants et les jeunes	740
Fondation européenne de la science	Participation à la manifestation de lancement de RESCUE (Bruxelles, 15 février 2012) – la mission à Bruxelles a aussi permis d'organiser d'autres réunions avec la Commission européenne	450
Haut-Commissariat aux droits de l'homme (HCDH)	Participation à la réunion du Conseil des droits de l'homme sur les migrations et le changement climatique (Genève, 23-24 février 2012)	600
Association française du mouvement Pugwash	Organisation d'une réunion du mouvement Pugwash sur la responsabilité scientifique (Siège de l'UNESCO, 14-15 mars 2012)	25 000
Conseil international des sciences sociales (CISS)	Participation à la conférence « La Planète sous pression » (Londres, 27-29 mars 2012)	1 300
Centre Volta	Participation à une réunion sur la responsabilité scientifique (Venise, 3-4 avril 2012)	1 500
Ministère danois de la science, de la technologie et de l'innovation	Participation à la Conférence « Dialogue scientifique » (Odense, 23-25 avril 2012)	1 200
Université Paris Sorbonne - Abou Dhabi	Atelier sur le thème « Récits du changement » (Abou Dhabi, 29 mai – 1 <sup>er</sup> juin 2012)	3 500
Musée national d'histoire naturelle, Paris (France)	Réunion sur le thème « Récits et construction de la responsabilité environnementale » (Siège de l'UNESCO, 4 juin 2012)	600
Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines (France)	Atelier et manifestation en marge de « Récits du changement » (Rio de Janeiro, 14-15 juin 2012)	7 000
Université de Bergen (Norvège)	Réunions en vue de débattre d'un partenariat stratégique autour de la Revue internationale des sciences sociales	1 300
Commission nationale coréenne pour l'UNESCO	2e Forum mondial sur les humanités (Busan, 1er-3 novembre 2012) Voyage de deux membres du personnel à Busan et hébergement pendant quatre nuits	6 000
Conseil latino-américain de sciences sociales (CLACSO)	Renforcement de la base de connaissances en sciences sociales sur le changement environnemental mondial. Participation à la conférence régionale d'Amérique latine et des Caraïbes sur les sciences sociales (Mexico, 6-9 novembre 2012) - Voyage d'un membre du personnel à Mexico et hébergement pendant cinq nuits	2 500

Donateurs	But	Montant \$
Université Sultan Qaboos (Sultanat d'Oman)	Renforcement de la base de connaissances en sciences sociales sur le changement environnemental mondial. Participation à la conférence des sciences et transformations sociales (Voyage d'un membre du personnel à Muscat et hébergement pendant quatre nuits)	4 000
ONG norvégienne « Bellona »	Mise à disposition gratuite de salles de conférence et de la logistique dans une salle officielle de conférence permettant au programme MOST d'organiser deux manifestations en marge de GEC	4 000
Conseil de la Recherche de la Norvège (avec des fonds de la Commission nationale norvégienne pour l'UNESCO)	Voyage et hébergement de membres du personnel et d'un orateur pour organiser la manifestation et y participer	12 500
Plate-forme mondiale, Action Aid (Amman)	Voyage, hébergement et rétribution de deux formateurs pour l'atelier de trois jours intitulé « Promouvoir le Conseil de coopération du Golfe par les médias sociaux » en ciblant les jeunes militants d'ONG au Liban	3 000
INCO-NET – 7 <sup>e</sup> PC, UE – Tbilisi (Géorgie)	Conférence des parties prenantes : coopération UE-Sud Caucase/Asie centrale sur les STI pour relever les défis sociétaux : priorités, modalités et synergies des politiques et instruments (accent mis sur le changement climatique, l'énergie et la santé)	1 000
Gouvernement de la République de Corée	Prise en charge du voyage d'un membre du personnel pour réaliser l'étude de faisabilité de la création du centre de catégorie 2 (République de Corée)	2 325
Gouvernement de la métropole de Gwangju (République de Corée)	Prise en charge de l'hébergement et des repas de 32 participants à la Conférence internationale de l'UNESCO sur la Coalition des villes contre le racisme et la discrimination en Asie et dans le Pacifique à l'hôtel de la ville de Gwangju (République de Corée). Prise en charge également des dépenses logistiques et des frais de location de salle pour la Conférence. Prise en charge des frais de voyage de deux membres du personnel du Bureau de l'UNESCO à Bangkok	30 000
Coalition du réseau de formation des jeunes Ambassadeurs pour la paix	Aide au séjour, secrétariat, formateurs et autres soutiens pour 100 participants au quatrième atelier de formation pour jeunes Ambassadeurs de l'UNESCO pour la paix à Hiroshima (Japon)	20 000
Coalition du réseau de formation du 2 <sup>e</sup> Forum des jeunes : Au-delà des catastrophes	Secrétariat, missions préparatoires et autres soutiens pour le 2 <sup>e</sup> Forum des jeunes de l'UNESCO : Au-delà des catastrophes, à venir (il doit avoir lieu en août 2012)	15 000
Association asiatique de bioéthique	Production de documents sur la bioéthique	15 000
Association internationale Sendai	Aide au paiement des frais liés au 2 <sup>e</sup> Forum des jeunes de l'UNESCO : Au-delà des catastrophes à Sendai (Japon)	2 000
Eubios Ethics Institute	Aide au paiement des dépenses de Secrétariat et au paiement des frais liés au 2 <sup>e</sup> Forum des jeunes de l'UNESCO : Au-delà des catastrophes à Sendai (Japon)	10 000
Eubios Ethics Institute	Aide au séjour, secrétariat, formateurs et autres soutiens pour 100 participants à la cinquième formation pour jeunes Ambassadeurs de l'UNESCO pour la paix à Hiroshima (Japon)	15 000
Université Kumamoto (Japon)	Aide au paiement des services de secrétariat et des frais (voyage des participants, notamment du personnel de l'UNESCO) liés à la sixième Table ronde UNESCO-Kumamoto sur la bioéthique : de la théorie à la pratique, Kumamoto (Japon)	40 000
Sikh Human Rights Group	Aide au paiement des services de secrétariat et des frais du Forum de formation pour jeunes Ambassadeurs de l'UNESCO pour la paix pour la trêve olympique à Londres (Royaume-Uni)	8 000
Ecole normale du Yunnan (République populaire de Chine)	Aide au paiement des services de secrétariat et des frais de la Conférence internationale sur l'éthique humaine pour la paix et la sécurité : à la recherche d'un nouveau paradigme du vivre ensemble à Kunming (Chine)	10 000
Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste (MINUT)	Conception, impression et traduction en tétoum du manuel du journaliste pour la présentation de l'information	15 000
Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste (MINUT)	Mise à disposition d'un expert pendant la formation à l'approche fondée sur les droits de l'homme	8 000
Secteur privé : Sir Dorabji Tata Trust (SDTT)	Voyage d'un membre du personnel à Lucknow (Inde) pour participer à la réunion des partenaires du Sir Dorabji Tata Trust (SDTT) sur les migrations, organisé du 12 au 13 juin 2012. Les organisateurs ont pris en charge les frais de transport aérien, une nuit de DSA et les faux frais dans les deux sens	558
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)	Soutien aux activités en cours de l'Initiative sur les migrations intérieures en Inde : correction des épreuves, conception, mise en page et impression de publications conjointes (Abrégé de l'atelier, vol. 1 : Compte rendu de l'atelier ; vol. 2 : Documents de l'atelier ; et Pour une meilleure inclusion des migrants intérieurs en Inde : synthèses)	13 000

Donateurs	But	Montant \$
Sir Dorabji Tata Trust (SDTT)	Voyage d'un membre du personnel à Lucknow (Inde) pour participer à la réunion des partenaires du Sir Dorabji Tata Trust (SDTT) sur les migrations, organisé du 12 au 13 juin 2012. Les organisateurs ont pris en charge les frais de transport aérien, une nuit de DSA et les faux frais dans les deux sens	540
Société de promotion de la vie rurale de l'Etat de Bihar (BRLPS) (Inde)	Voyage d'un membre du personnel à Bihar (Inde) pour participer à l'atelier sur les « initiatives de soutien aux migrants » entrepris par le projet Jeevika le 7 août 2012 à Patna (Etat de Bihar). Les organisateurs ont pris en charge les frais de transport aérien, une nuit de DSA et les faux frais dans les deux sens	545
UNICEF	Correction des épreuves, conception, mise en page et impression de trois publications conjointes (Abrégé de l'atelier, vol. 1 : Compte rendu de l'atelier ; vol. 2 : Documents de l'atelier ; et Pour une meilleure inclusion des migrants intérieurs en Inde : synthèses)	11 650
UNICEF	Lancement médiatique des publications UNESCO-UNICEF sur les migrations internes	3 320
Gouvernement de Trinité-et-Tobago – Ministère du peuple et du développement social	Mise à disposition gratuite d'équipements de conférence et de moyens logistiques et prise en charge de toutes les dépenses des participants pour le deuxième Forum des ministres du développement social et durable des Caraïbes dans le cadre du Programme MOST « Promouvoir l'équité et l'inclusion sociale : vers la prospérité pour tous », 21-23 mai, 2012, Port of Spain (Trinité-et-Tobago). (Inclut la prise en charge totale des frais de participation de deux membres du personnel de l'UNESCO)	70 000
Ministère équatorien de la culture	Mise à disposition gratuite d'équipements de conférence, de moyens logistiques et de moyens de communication et prise en charge de toutes les dépenses des participants pour la 7 <sup>e</sup> réunion du Conseil mondial du Projet José Martí de solidarité internationale, 25-27 juin 2012, Quito (Équateur)	60 000
Ministère équatorien des affaires étrangères	Mise à disposition gratuite d'équipements de conférence, de moyens logistiques et de moyens de communication et prise en charge de toutes les dépenses des participants pour la 7 <sup>e</sup> réunion du Conseil mondial du Projet José Martí de solidarité internationale, 25-27 juin 2012, Quito (Équateur)	10 000
Gouvernement de la province de Pichincha (Équateur)	Mise à disposition gratuite d'équipements de conférence, de moyens logistiques et de moyens de communication et prise en charge de toutes les dépenses des participants pour la 7 <sup>e</sup> réunion du Conseil mondial du Projet José Martí de solidarité internationale, 25-27 juin 2012, Quito (Équateur)	10 000
Conseil latino-américain de sciences sociales (CLACSO), en coordination avec le Ministère uruguayen du développement social et la Faculté de sciences sociales de l'Université de la République (UDELAR)	Équipements de conférence/transports intérieurs. Élaboration et distribution des documents de formation	5 000
Conseil latino-américain de sciences sociales (CLACSO), en coordination avec le Ministère uruguayen du développement social, et la faculté de sciences sociales de l'Université de la République (UDELAR)	– Salle de conférence, logistique, prise en charge de toutes les dépenses des participants (transport, hôtel, repas, frais internes) – Préparation de la formation (appel ouvert à candidatures, évaluation des candidatures, contacts avec les participants sélectionnés) – Conception de la formation et des matériels de formation – Élaboration de l'ordre du jour (sélection des orateurs et gestion de leur participation à la formation)	65 000
Fundación Televisión and Espacio de Vinculación, Asociación Civil (EVAC) avec le soutien du Gouvernement du Honduras	Frais de voyage d'un membre du personnel pour participation à la conférence/réunion/etc. Participation à la conférence sur le thème « Vanguardia Centroamérica – Caribe », Tegucigalpa (Honduras), 27 juin 2012	761
Fédération de Russie/Administration de la région de Pskov et Fondation caritative « Institut de la tolérance »	Mise à disposition gratuite d'équipements de conférence et de moyens logistiques pour une réunion statutaire : inauguration du Centre de la tolérance organisée les 5 et 6 avril 2012 à Pskov dans le cadre du Forum international du livre « Russian West »	3 000
Fondation caritative « Institut de la tolérance »	Frais de voyage d'un membre du personnel (Alla Ampar, Administrateur national du programme/SHS) pour participation à l'inauguration du Centre de la tolérance les 5 et 6 avril 2012 à Pskov	1 000
Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Mise à disposition gratuite d'une salle de conférence et de moyens logistiques pour une réunion statutaire : Conférence « Azerbaïdjan et UNESCO, 20 ans de coopération – l'éducation pour le développement durable » organisée à Bakou (Azerbaïdjan) le 4 juin 2012	5 000
Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Frais de voyage d'un membre du personnel (Alla Ampar, Administrateur national du programme/SHS) pour participation et représentation de l'UNESCO à la Conférence « Azerbaïdjan et UNESCO, 20 ans de coopération – l'éducation pour le développement durable » organisée à Bakou (Azerbaïdjan) le 4 juin 2012	1 350

Donateurs	But	Montant \$
Bureau du Commissaire aux droits de l'homme (Ombudsman) de la République d'Azerbaïdjan et Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Mise à disposition gratuite d'une salle de conférence et de moyens logistiques pour une réunion statutaire : X <sup>e</sup> Conférence internationale des Ombudsmen à Bakou sur le thème « Promotion et protection des droits de l'homme dans les situations d'urgence : défis et opportunités », organisée par le Bureau de l'Ombudsman de la République d'Azerbaïdjan du 18 au 20 juin à Bakou (Azerbaïdjan)	15 000
Bureau du Commissaire aux droits de l'homme (Ombudsman) de la République d'Azerbaïdjan et Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Frais de voyage d'un membre du personnel (Alla Ampar, Administrateur national du programme/SHS) pour participation et représentation de l'UNESCO à la X <sup>e</sup> Conférence internationale des Ombudsmen à Bakou sur le thème « Promotion et protection des droits de l'homme dans les situations d'urgence : défis et opportunités », organisée par le Bureau de l'Ombudsman de la République d'Azerbaïdjan du 18 au 20 juin à Bakou (Azerbaïdjan)	1 600
Fédération de Russie/Bibliothèque d'État panrusse de littérature étrangère et Fondation caritative « Institut de la tolérance »	Mise à disposition gratuite d'une salle de conférence et de moyens logistiques et prise en charge des frais de réception pour une réunion statutaire : Table ronde internationale « Bibliothèque publique et société civile : dialogue social » à l'occasion de la célébration du 90 <sup>e</sup> anniversaire de la Bibliothèque d'État panrusse de littérature étrangère, 25 octobre 2012, Moscou (Fédération de Russie)	15 000
Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO	Frais de voyage d'un membre du personnel (Alla Ampar, Administrateur national du programme/SHS) pour participation et représentation du Bureau de l'UNESCO à Moscou à la Conférence « Azerbaïdjan et UNESCO, 20 ans de coopération » organisée à Bakou (Azerbaïdjan) les 22 et 23 novembre 2012	15 000
Université d'État russe des sciences humaines	Cofinancement/fourniture gratuite d'une salle de conférence, de services d'interprétation et des billets de transports Moscou-Kaluga-Moscou pour le Forum régional « L'égalité des genres : une valeur du millénaire », 5-7 décembre 2012, Kaluga-Moscou (Fédération de Russie)	8 000
<b>Total GP III</b>		<b>1 616 738</b>

**Grand programme IV - Culture**

Agence danoise pour la culture, Gouvernement du Groenland et Fonds Christensen	Le Séminaire international d'experts sur la Convention du patrimoine mondial et les peuples autochtones (Copenhague (Danemark), 20-21 septembre 2012) s'est tenu dans le cadre de la célébration du 40 <sup>e</sup> anniversaire de la Convention du patrimoine mondial en 2012 et a examiné des questions relatives aux peuples autochtones, ainsi que les listes indicatives, l'inscription au patrimoine mondial, les processus liés à l'état de conservation	50 000
Gouvernement de la Pologne	La réunion internationale d'experts sur le critère (vi) s'est déroulée du 28 au 30 mars 2012 à Varsovie (Pologne). Cette réunion d'experts avait pour principaux objectifs de recenser les questions relatives à l'utilisation du critère (vi), d'examiner les orientations disponibles pour aider les Etats parties lors de l'élaboration des propositions d'inscription au patrimoine mondial en vertu de ce critère et de débattre des décisions passées du Comité à cet égard depuis la restriction d'utilisation de ce critère en 1979	30 000
Gouvernement des Émirats Arabes Unis	La réunion internationale d'experts sur l'intégrité des biens culturels s'est tenue du 12 au 14 mars 2012 à Al Ain (Émirats Arabes Unis). Cette réunion d'experts avait pour principaux objectifs de recenser les questions relatives aux conditions d'intégrité du patrimoine culturel et de réviser le texte actuel des Orientations. Elle a aussi contribué à une meilleure compréhension du concept d'intégrité du patrimoine culturel et facilitera la prise de décisions du Comité du patrimoine mondial à l'avenir	100 000
Gouvernement du Brésil	Réunion sous-régionale pour l'Amérique du Sud, deuxième cycle d'exercice de soumission de rapports périodiques pour l'Amérique latine et les Caraïbes, Ouro Preto (Brésil), 9-11 février 2012	60 000
Gouvernement de la République dominicaine	Réunion sous-régionale pour les Caraïbes, deuxième cycle d'exercice de soumission de rapports périodiques pour l'Amérique latine et les Caraïbes, Saint-Domingue (République dominicaine), 15-17 février 2012	45 000
Gouvernement du Mexique	Réunion sous-régionale pour l'Amérique centrale, deuxième cycle d'exercice de soumission de rapports périodiques pour l'Amérique latine et les Caraïbes, Zacatecas (Mexique), 12-14 mars 2012	60 000
Gouvernement du Chili	Réunion finale du deuxième cycle d'exercice de soumission de rapports périodiques pour l'Amérique latine et les Caraïbes, 3-5 décembre 2012, Santiago (Chili)	120 000
Gouvernement de la République de Corée	Réunion internationale d'experts « Les sites sur l'origine de l'Homme en Asie et la Convention pour le patrimoine mondial », organisée au Musée de la préhistoire de Jeongok (République de Corée) du 24 au 28 septembre 2012 dans le cadre du programme thématique Évolution humaine : adaptations, dispersions et développements sociaux (HEADS)	45 000

Donateurs	But	Montant \$
Gouvernement de l'Allemagne	Réunion internationale - Sites d'origine humaine en Eurasie et la Convention du patrimoine mondial. Programme thématique HEADS : Évolution humaine : adaptations, dispersions et développements sociaux, du 25 février au 1 <sup>er</sup> mars 2013 - Eberhard Karls, Université de Tübingen (Allemagne)	25 000
Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (ARC-WH)	Soutien apporté à la participation d'experts de la région des Etats arabes à la Réunion internationale sur les paysages culturels de l'agropastoralisme dans les pays méditerranéens, organisée à Montpellier (France) du 1 <sup>er</sup> au 5 octobre 2012	14 505
Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (ARC-WH)	Formation d'experts de la région des Etats arabes au Centre UNESCO du patrimoine mondial du 8 au 11 octobre 2012	14 133
Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (ARC-WH)	Réunion régionale des points focaux du patrimoine mondial de la région des Etats arabes, organisée dans les locaux du Centre régional arabe pour le patrimoine mondial (Bahreïn), du 3 au 5 décembre 2012	69 950
Gouvernement de la Fédération de Russie	Organisation de la 36 <sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial, 24 juin - 6 juillet 2012, Saint-Petersbourg (Fédération de Russie)	
Gouvernement de la Fédération de Russie	Organisation du Forum international des jeunes : L'eau et le patrimoine mondial, 30 mai - 20 juin 2012, Orlyonok, Krasnodar (Fédération de Russie)	
Gouvernement de la Fédération de Russie	Organisation du volet jeunesse de la 36 <sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial, 1 <sup>er</sup> -9 juillet 2012, Kazan (Fédération de Russie)	
Gouvernement de l'Espagne	Organisation du 4 <sup>e</sup> Forum de jeunes sur le patrimoine mondial, 10-20 juin 2012, Alcalá de Henares et Molina (Espagne)	150 000
Gouvernement du Japon	Coorganisation de la clôture des célébrations du 40 <sup>e</sup> anniversaire de la Convention du patrimoine mondial, 6-8 novembre 2012, Kyoto (Japon) ; son programme pour la jeunesse, 2-8 novembre 2012	65 000
Gouvernement de la République de Corée	La République de Corée a accueilli un Colloque international : Impliquer les communautés pour une meilleure conservation et gestion des sites du patrimoine mondial asiatiques pour célébrer le 40 <sup>e</sup> anniversaire de la Convention du patrimoine mondial (Buyeo (République de Corée), 10-12 septembre 2012)	140 000
Gouvernement de la République de Corée	La République de Corée a accueilli le Forum UNESCO des maires d'Asie-Pacifique des villes du patrimoine mondial (Gyeongju (République de Corée), 29-30 août 2012)	200 000
Gouvernement du Viet Nam	Conférence sous-régionale de l'ASEAN sur la Convention du patrimoine mondial et le développement durable : Vers une synergie de la Convention de 1972 et du Programme MAB, 11-14 septembre 2012, province de Ninh Binh	35 000
Gouvernement de l'Indonésie	Organisation de l'atelier régional de préparation des dossiers d'inscription et d'élaboration des plans de gestion en Asie du Sud-Est, 26-30 novembre 2012, Bali (Indonésie)	90 000
TAGI 2000 (société privée)	Vitrines de l'exposition « Trésors retrouvés »	50 000
Sillabe (maison d'édition)	Catalogue de l'exposition « Trésors retrouvés »	10 000
Montenovi (société privée)	Transport des œuvres d'art de l'exposition « Trésors retrouvés » (Rome - Paris)	37 500
Axa Art International	Assurance des œuvres d'art de l'exposition « Trésors retrouvés » (« clou à clou »)	125 000
Ministère cambodgien de la culture	Réunion au Cambodge – mise à disposition gratuite de salles, moyens de transport, repas, services organisationnels et personnel	20 000
Gouvernement de l'Espagne	Interprétation en espagnol	5 000
Ministère bahreïnite de la culture	Hébergement, transport aérien, organisation et interprétation de la réunion organisée à Bahreïn	30 000
Gouvernement de l'Italie	Prêt/détachement P-5	186 000
Gouvernement de l'Italie	Prêt/détachement P-1/P-2	105 500
Gouvernement de l'Azerbaïdjan	Prêt/détachement P-1/P-2	105 500
Gouvernement de la République populaire de Chine	Prêt/détachement P-3	126 500
Gouvernement de la Grenade	Voyage, mission préparatoire pour le « Forum des jeunes des Caraïbes sur la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel »	2 604
Gouvernement de la République de Corée	Publications	110 000
Gouvernement de la République populaire de Chine	Réunion d'examen sur le renforcement des capacités en Chine	80 000
Club de football de Shenzhen Ruby	Hospitalité (nourriture, hébergement, transport local) offerte par le partenaire à six participants et au personnel de l'UNESCO présent à Jingdezhen (Chine) du 20 au 27 octobre 2012 pour le lancement du programme Promouvoir la diversité et le patrimoine culturels par le renforcement des capacités artistiques dans le domaine de la céramique, le développement et l'échange entre la Chine, l'Afrique et les Etats arabes	8 000
Fondation Culture et Diversité	Prêt/détachement P-1/P-2 (temps partiel)	52 750
<b>Total GP IV</b>		<b>2 090 442</b>

Donateurs	But	Montant \$
<b>Grand programme V - Communication and Information</b>		
Commonwealth of Learning (COL), Vancouver (Canada)	Soutien en nature apporté à l'UNESCO pour les préparatifs du Congrès mondial de l'UNESCO sur les Ressources éducatives libres (REL) 2012, 20-22 juin 2012, Paris (France). Ce soutien concerne six forums régionaux, trois réunions de groupes de liaison consultatifs internationaux et le détachement de personnel pendant cinq mois et demi	500 000
Infosys (Inde)	Soutien en nature apporté au plus ample développement de la plateforme de l'UNESCO sur les ressources éducatives libres (REL) et de la Plate-forme de formation libre (OTP) de l'UNESCO	40 000
Google	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	100 000
Microsoft	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	75 000
Gouvernement de l'Azerbaïdjan	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	50 000
Internet Society (ISOC)	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	5 000
Gouvernement des Pays-Bas	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	15 000
Université de Colombie britannique/Contribution canadienne/Autres partenaires	Soutien en nature apporté à l'organisation de la conférence internationale sur « La Mémoire du monde à l'ère du numérique : numérisation et conservation », Vancouver (Canada), 26-28 septembre 2012	252 490
<b>Total GP V</b>		<b>1 037 490</b>
<b>TOTAL, grands programmes</b>		<b>5 178 222</b>

**ANNEXE III**  
**TABLEAU RÉVISÉ DES OUVERTURES DE CRÉDITS POUR 2012-2013**

Article budgétaire	36 C/5 approuvé (653 M\$)	Dons reçus - Crédits additionnels		Virements de crédits autorisés entre articles budgétaires	Personnel - Transferts aux fins de comparaison		36 C/5 approuvé et ajusté
		Décision 190 EX/4	191 EX/4, par. 3		Décision 190 EX/4	Décision 190 EX/4	
	\$	\$	\$	\$	\$		\$
<b>TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION</b>							
<b>A. Organes directeurs</b>							
<i>(Conférence générale ; Conseil exécutif)</i>	13 235 600	-	-	-	(139 700)	-	13 095 900
<b>B. Direction</b>							
<i>(Direction générale ; Cabinet de la Directrice générale ; Service d'évaluation et d'audit ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau de l'éthique)</i>	20 390 200	-	38 860	-	311 600	(43 521)	20 697 139
<b>C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies</b>	12 037 500	-	-	-	-	-	12 037 500
<b>TOTAL, TITRE I</b>	<b>45 663 300</b>	<b>-</b>	<b>38 860</b>	<b>-</b>	<b>171 900</b>	<b>(43 521)</b>	<b>45 830 539</b>
<b>TITRE II – PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME</b>							
<b>A. Programmes</b>							
<b>Grand programme I – Éducation</b>	115 421 300	611 809	626 117	(64 800)	(376 200)	-	116 218 226
<b>Grand programme II – Sciences exactes et naturelles</b>	58 744 500	1 012 725	598 303	-	85 000	-	60 440 528
<b>Grand programme III – Sciences sociales et humaines</b>	29 230 700	167 217	259 253	(17 097)	119 300	-	29 759 373
<b>Grand programme IV – Culture</b>	52 213 200	940 670	843 896	-	-	-	53 997 766
<b>Grand programme V – Communication et information</b>	31 989 900	96 550	114 981	-	-	-	32 201 431
<b>Institut de statistique de l'UNESCO</b>	9 128 600	-	-	-	-	-	9 128 600
<b>Plates-formes intersectorielles</b>	7 123 700	-	24 964	-	-	-	7 148 664
<b>Hors Siège – Mise en oeuvre des programmes décentralisés</b>							
<i>(Hors Siège – gestion des programmes décentralisés, coûts de fonctionnement et coordination au Siège)</i>	79 864 100	309 520	511 838	-	-	-	80 685 458
<b>Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège</b>	9 000 000	-	-	-	-	-	9 000 000
<b>Total, Titre II.A</b>	<b>392 716 000</b>	<b>3 138 491</b>	<b>2 979 352</b>	<b>(81 897)</b>	<b>(171 900)</b>	<b>-</b>	<b>398 580 046</b>
<b>B. Services liés au programme</b>							
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	5 781 600	-	-	-	371 500	140 700	6 293 800
2. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'égalité entre les sexes	2 175 100	16 673	566	-	(288 800)	-	1 903 539
3. Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget	9 140 800	40 000	25 147	81 897	64 600	-	9 352 444
4. Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation	4 969 900	-	-	-	1 275 900	-	6 245 800
5. Relations extérieures et information du public	27 424 800	209 699	-	-	(584 300)	43 521	27 093 720
<b>Total, Titre II.B</b>	<b>49 492 200</b>	<b>266 372</b>	<b>25 713</b>	<b>81 897</b>	<b>838 900</b>	<b>184 221</b>	<b>50 889 303</b>
<b>C. Programme de participation et bourses</b>							
1. Programme de participation	19 083 400	-	-	-	297 400	-	19 380 800
2. Programme de bourses	1 643 800	-	-	-	-	-	1 643 800
<b>Total, Titre II.C</b>	<b>20 727 200</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>297 400</b>	<b>-</b>	<b>21 024 600</b>
<b>TOTAL, TITRE II</b>	<b>462 935 400</b>	<b>3 404 863</b>	<b>3 005 065</b>	<b>-</b>	<b>964 400</b>	<b>184 221</b>	<b>470 493 949</b>
<b>TITRE III – SERVICES INTERNES</b>							
<b>A. Gestion des ressources humaines</b>							
1. Gestion des ressources humaines	20 710 500	-	-	-	(523 700)	-	20 186 800
2. Formation et perfectionnement du personnel dans l'ensemble de l'Organisation	4 000 000	-	-	-	-	-	4 000 000
3. Contribution à la Caisse d'assurance-maladie (CAM) au titre des participants associés et des dépenses administratives	9 800 000	-	-	-	-	-	9 800 000
<b>Total, Titre III.A</b>	<b>34 510 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(523 700)</b>	<b>-</b>	<b>33 986 800</b>
<b>B. Gestion financière</b>							
1. Gestion financière	12 768 600	-	-	-	(148 100)	-	12 620 500
2. Primes d'assurance pour l'ensemble de l'Organisation	700 000	-	-	-	-	-	700 000
<b>Total, Titre III.B</b>	<b>13 468 600</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(148 100)</b>	<b>-</b>	<b>13 320 500</b>
<b>C. Gestion des services de soutien</b>							
1. Coordination, infrastructures des technologies de l'information, gestion des systèmes et des communications	18 525 800	-	-	-	(499 500)	(140 700)	17 885 600
2. Gestion des services de conférences, langues et documents	21 065 800	-	-	-	-	-	21 065 800
3. Gestion des services communs, y compris les achats, la sécurité et les services collectifs au Siège	32 540 100	-	-	-	35 000	-	32 575 100
<b>Total, Titre III.C</b>	<b>72 131 700</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(464 500)</b>	<b>(140 700)</b>	<b>71 526 500</b>
<b>TOTAL, TITRE III</b>	<b>120 110 800</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 136 300)</b>	<b>(140 700)</b>	<b>118 833 800</b>
<b>TOTAL, TITRES I – III</b>	<b>628 709 500</b>	<b>3 404 863</b>	<b>3 043 925</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>635 158 288</b>
<b>Réserve pour les reclassements/reconnaissance du mérite</b>	1 300 000	-	-	-	-	-	1 300 000
<b>TITRE IV – REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE</b>	14 014 000	-	-	-	-	-	14 014 000
<b>TITRE V – AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS</b>	8 976 500	-	-	-	-	-	8 976 500
<b>TOTAL DES CRÉDITS OUVERTS</b>	<b>653 000 000</b>	<b>3 404 863</b>	<b>3 043 925</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>659 448 788</b>

## ANNEXE IV

## RAPPORT SUR LES COÛTS DE FONCTIONNEMENT DU CONSEIL EXÉCUTIF EN 2012

Les données ci-dessous ont été établies conformément au paragraphe 12 (b) de la décision 166 EX/5.2, par laquelle la Directrice générale est invitée « à faire rapport au Conseil exécutif, à sa première session de chaque année, sur les coûts de fonctionnement du Conseil de l'année précédente, ventilés par poste de dépense », ainsi qu'au paragraphe 11 de la décision 184 EX/17, qui invite en outre la Directrice générale « à inclure dans ses rapports annuels sur les coûts de fonctionnement du Conseil exécutif pendant l'année précédente une ventilation détaillée par poste de dépense, dans un tableau semblable à celui qui figure dans le document 174 EX/5 ».

Par conséquent, le tableau ci-dessous détaille les coûts de fonctionnement du Conseil exécutif, ventilés par poste de dépense, pour l'année se terminant le 31 décembre 2012.

## COÛTS DE FONCTIONNEMENT DU CONSEIL EXÉCUTIF

## Budget

À sa 36<sup>e</sup> session, la Conférence générale a approuvé un crédit budgétaire de 6 354 200 dollars pour les activités et les coûts de fonctionnement du Conseil exécutif en 2012-2013.

	36 C/5 approuvé \$	%	Dépenses pour 2012 \$
Voyages et indemnités de subsistance des membres du Conseil	1 839 000	28,9 %	539 551
Services d'interprétation, de traduction et de documentation	3 827 000	60,2 %	1 367 287
Autres dépenses afférentes au fonctionnement du Conseil	688 200	10,8 %	218 057
<b>Total</b>	<b>6 354 200</b>	<b>100 %</b>	<b>2 124 895</b>

## Dépenses engagées en 2012

Poste de dépense		\$
<b>A. Frais de voyage et indemnités de subsistance des représentants</b>		
<i>189<sup>e</sup> session : 30 représentants (sur 58) ne résidant pas à Paris</i> <i>190<sup>e</sup> session : 22 représentants (sur 58) ne résidant pas à Paris</i>		
1	Représentants ne résidant pas à Paris – Frais de voyage	193 253
2	Représentants ne résidant pas à Paris – Indemnités de subsistance accordées pour la durée des sessions	346 298
<b>Total, A</b>		<b>539 551</b>
<b>B. Autres frais de fonctionnement (pendant les réunions du Conseil et en dehors)</b>		
1	Indemnité de représentation de la Présidente (Article 63 du Règlement intérieur du Conseil exécutif)	30 000
2	Assurances des représentants (Paragraphe 4 de l'annexe au Règlement intérieur du Conseil exécutif)	7 657
3	Frais de bureau de 58 représentants (Article 62 du Règlement intérieur du Conseil exécutif)	750
4	Frais de représentation (eau, thé, café, etc., pendant les réunions du Conseil)	13 069

<b>Poste de dépense</b>		<b>\$</b>
5	Fleurs durant les sessions (comptoir de réception de la salle X, standard, salon)	990
6	Assistance temporaire (personnel surnuméraire pendant les réunions et en dehors (commis de salle de conférence, techniciens du son, déménageurs de mobilier) etc.)	88 264
7	Heures supplémentaires (personnel du Secrétariat des organes directeurs, chauffeur de la Présidente, techniciens du son, électriciens, chauffagistes, personnel médical, etc.)	33 351
8	Communications téléphoniques et télécopies	30 736
9	Courrier (DHL, valise diplomatique et frais postaux)	2 250
10	Photocopies (location et entretien de photocopieuses)	2 207
11	Entretien des locaux	1 327
12	Fournitures et matériel	4 353
13	Équipements et mobilier	2 901
14	Autres services	202
<b>Total, B</b>		<b>218 057</b>

<b>C. Services linguistiques et documentation</b>		
1	Traduction	575 193
2	Interprétation	547 215
3	Production et distribution des documents	231 353
4	Planification et contrôle des documents	13 526
<b>Total, C</b>		<b>1 367 287</b>

<b>Total, dépenses 2012 (A + B + C)</b>		<b>2 124 895</b>
---	--	------------------

**TABLEAU 1**  
**EXÉCUTION GLOBALE PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL**  
**Budget ordinaire, Fonds d'urgence et ressources extrabudgétaires**  
**(y compris les coûts de personnel pour le budget ordinaire)**

du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire							Fonds d'urgence			Ressources extrabudgétaires		
	36 C/5 approuvé	Enveloppe provisoire pour les plans de travail 465 M\$ (*) (+ 6,5 M\$ de crédits additionnels + 1 M\$ de solde budgétaire du 35 C/5)	Prévision des besoins pour les plans de travail (*) 528 M\$	Dépenses (effectives/engagées)			Taux de dépense par rapport aux 528 M\$	Allocation pour l'année en cours	Dépenses (effectives/engagées)	Taux de dépense	Allocation pour l'année en cours	Dépenses (effectives/engagées)	Taux de dépense
				Personnel	Activités	Total							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	\$
<b>TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION</b>													
A. Organes directeurs	13 236	10 429	10 996	1 286	2 472	3 758	34,2%	-	-	-	-	-	-
B. Direction <i>(Direction générale ; Cabinet de la Directrice générale ; Service d'évaluation et d'audit ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau de l'éthique)</i>	20 390	19 074	20 269	9 099	440	9 539	47,1%	488	292	59,9%	911	507	55,7%
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	12 038	4 814	12 159	-	3 729	3 729	30,7%	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL, TITRE I</b>	<b>45 663</b>	<b>34 317</b>	<b>43 424</b>	<b>10 385</b>	<b>6 642</b>	<b>17 027</b>	<b>39,2%</b>	<b>488</b>	<b>292</b>	<b>59,9%</b>	<b>911</b>	<b>507</b>	<b>55,7%</b>
<b>TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME</b>													
A. Programmes													
I. Education (ED)	115 421	80 117	84 113	27 273	13 953	41 226	49,0%	4 583	647	14,1%	134 516	84 971	63,2%
II. Sciences exactes et naturelles (SC)	58 745	42 120	42 962	18 185	2 779	20 964	48,8%	4 189	1 217	29,0%	49 178	34 250	69,6%
III. Sciences sociales et humaines (SHS)	29 231	20 665	21 989	8 403	1 480	9 884	44,9%	1 632	1 074	65,8%	33 958	20 966	61,7%
IV. Culture (CLT)	52 213	38 119	41 596	16 910	3 415	20 325	48,9%	2 815	1 855	65,9%	80 676	44 370	55,0%
V. Communication et information (CI)	31 990	22 235	24 240	9 678	2 062	11 740	48,4%	1 118	701	62,7%	16 159	10 823	67,0%
Institut de statistique de l'UNESCO	9 129	6 299	7 599	-	3 149	3 149	41,4%	-	-	0,0%	-	-	0,0%
Plates-formes intersectorielles	7 124	2 874	2 874	-	328	328	11,4%	2 998	379	12,6%	6 243	3 280	52,5%
Hors Siège – Mise en œuvre des programmes décentralisés <i>(Hors Siège – gestion des programmes décentralisés, coûts de fonctionnement et coordination au Siège)</i>	79 864	62 942	76 432	28 292	8 875	37 167	48,6%	816	729	89,3%	1 066	911	85,5%
Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège	9 000	4 913	5 132	-	-	-	-	2 250	450	20,0%	-	-	0%
<b>Total, II.A</b>	<b>392 716</b>	<b>280 284</b>	<b>306 937</b>	<b>108 741</b>	<b>36 042</b>	<b>144 783</b>	<b>47,2%</b>	<b>20 401</b>	<b>7 051</b>	<b>34,6%</b>	<b>321 796</b>	<b>199 571</b>	<b>62,0%</b>
B. Services liés au programme													
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	5 782	4 911	5 376	2 309	151	2 460	45,7%	478	175	36,7%	98	33	33,7%
2. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'égalité entre les sexes	2 175	1 499	1 724	813	34	847	49,1%	-	-	-	-	-	-
3. Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget	9 141	6 618	8 154	3 406	365	3 771	46,2%	-	-	-	2 916	1 692	58,0%
4. Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation	4 970	4 705	5 212	1 495	458	1 953	37,5%	-	-	-	-	-	-
5. Relations extérieures et information du public	27 425	18 867	24 155	10 581	925	11 506	47,6%	264	193	73,1%	3 759	2 904	77,2%
<b>Total, II.B</b>	<b>49 492</b>	<b>36 601</b>	<b>44 622</b>	<b>18 604</b>	<b>1 932</b>	<b>20 537</b>	<b>46,0%</b>	<b>742</b>	<b>368</b>	<b>49,6%</b>	<b>6 773</b>	<b>4 629</b>	<b>68,3%</b>
C. Programme de participation et bourses													
1. Programme de participation	19 083	13 515	13 507	330	5 977	6 307	46,7%	-	-	-	-	-	-
2. Programme de bourses	1 644	1 219	1 280	332	314	646	50,5%	183	-	0,0%	-	-	0%
<b>Total, II.C</b>	<b>20 727</b>	<b>14 734</b>	<b>14 787</b>	<b>662</b>	<b>6 292</b>	<b>6 954</b>	<b>47,0%</b>	<b>183</b>	<b>-</b>	<b>0,0%</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0%</b>
<b>TOTAL, TITRE II</b>	<b>462 935</b>	<b>331 619</b>	<b>366 346</b>	<b>128 007</b>	<b>44 266</b>	<b>172 274</b>	<b>47,0%</b>	<b>21 326</b>	<b>7 419</b>	<b>34,8%</b>	<b>328 569</b>	<b>204 200</b>	<b>62,1%</b>
<b>TITRE III – SERVICES INTERNES</b>													
A. Gestion des ressources humaines	34 511	26 048	28 490	6 828	6 650	13 478	47,3%	565	269	47,6%	1 284	580	45,2%
B. Gestion financière	13 469	10 771	11 427	5 657	155	5 812	50,9%	440	214	48,5%	45	34	73,8%
C. Gestion des services de soutien	72 132	53 710	63 136	24 923	6 548	31 471	49,8%	1 175	843	71,7%	1 595	107	6,7%
<b>TOTAL, TITRE III</b>	<b>120 111</b>	<b>90 530</b>	<b>103 054</b>	<b>37 409</b>	<b>13 353</b>	<b>50 761</b>	<b>49,3%</b>	<b>2 180</b>	<b>1 325</b>	<b>61%</b>	<b>2 925</b>	<b>721</b>	<b>24,6%</b>
<b>TOTAL, TITRES I - III</b>	<b>628 710</b>	<b>456 465</b>	<b>512 824</b>	<b>175 801</b>	<b>64 261</b>	<b>240 062</b>	<b>46,8%</b>	<b>23 994</b>	<b>9 036</b>	<b>37,7%</b>	<b>332 405</b>	<b>205 428</b>	<b>61,8%</b>
Réserve pour les reclassements/reconnaissance du mérite	1 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TITRE IV – REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE</b>													
	14 014	14 014	14 074	-	7 031	7 031	50,0%	-	-	-	-	-	-
<b>TITRE V – AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS</b>													
	8 977	1 020	1 020	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL, TITRES I - V</b>	<b>653 000</b>	<b>471 499</b>	<b>527 917</b>	<b>175 801</b>	<b>71 292</b>	<b>247 093</b>	<b>46,8%</b>	<b>23 994</b>	<b>9 036</b>	<b>37,7%</b>	<b>332 405</b>	<b>205 428</b>	<b>61,8%</b>
Solde budgétaire après liquidation des engagements pour 2010-2011		1 000											
<b>TOTAL</b>	<b>653 000</b>	<b>472 499</b>	<b>527 917</b>	<b>175 801</b>	<b>71 292</b>	<b>247 093</b>		<b>23 994</b>	<b>9 036</b>		<b>332 405</b>	<b>205 428</b>	

(\*) Y compris les transferts aux fins de comparaison et les dons et contributions spéciales au 31 décembre 2012.

**TABLEAU 2**  
**EXÉCUTION DU PROGRAMME PAR AXE D'ACTION**  
**Budget ordinaire (coûts d'activité)**  
**du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012**  
**(en milliers de dollars des États-Unis)**

Article budgétaire	36 C/5 approuvé	Prévision des besoins pour les plans de travail (*) 163 M\$	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%
<b>TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION</b>				
<b>A. Organes directeurs</b>	<b>10 746</b>	<b>8 298</b>	<b>2 472</b>	<b>29,8%</b>
<b>B. Direction</b>				
1. Direction générale	380	184	162	88,0%
2. Cabinet de la Directrice générale	388	161	88	54,9%
3. Service d'évaluation et d'audit	722	413	137	33,3%
4. Office des normes internationales et des affaires juridiques	103	103	29	28,3%
5. Bureau de l'éthique	104	54	23	42,6%
<b>Total, I.B</b>	<b>1 696</b>	<b>915</b>	<b>440</b>	<b>48,1%</b>
<b>C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies</b>	<b>12 038</b>	<b>12 159</b>	<b>3 729</b>	<b>30,7%</b>
<b>TOTAL, TITRE I</b>	<b>24 479</b>	<b>21 372</b>	<b>6 642</b>	<b>31,1%</b>
<b>TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME</b>				
<b>A. Programmes</b>				
<b>I. ÉDUCATION</b>				
I.1 Accélérer les progrès vers la réalisation de l'EPT, en particulier au niveau des pays	19 571	9 032	4 032	44,6%
I.2 Élaborer des systèmes éducatifs inclusifs de qualité	5 639	3 178	1 464	46,1%
I.3 Favoriser les réponses du système éducatif aux défis contemporains en vue du développement durable et d'une culture de la paix et de la non-violence	3 890	1 888	834	44,2%
I.4 Renforcer le rôle de chef de file dans le domaine de l'EPT par des activités de sensibilisation et de suivi, et des partenariats	4 336	2 020	1 370	67,8%
<b>Total, I</b>	<b>33 436</b>	<b>16 119</b>	<b>7 700</b>	<b>47,8%</b>
<b>Instituts de l'UNESCO pour l'éducation</b>				
<i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>				
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	5 000	3 450	1 708	49,5%
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPPE)	5 300	3 657	1 829	50,0%
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL)	2 000	1 380	683	49,5%
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 000	690	342	49,5%
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	2 500	1 725	854	49,5%
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 200	1 518	822	54,1%
Institut Mahatma Gandhi d'éducation pour la paix et le développement durable (MGIEP)	500	345	16	4,7%
<b>Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation</b>	<b>18 500</b>	<b>12 765</b>	<b>6 253</b>	<b>49,0%</b>
<b>TOTAL, GRAND PROGRAMME I</b>	<b>51 936</b>	<b>28 884</b>	<b>13 953</b>	<b>48,3%</b>
<b>II. SCIENCES EXACTES ET NATURELLES</b>				
II.1 Promouvoir les politiques de STI et l'accès au savoir	1 920	498	237	47,6%
II.2 Renforcer les capacités dans les domaines des sciences fondamentales, y compris en recourant au Programme international relatif aux sciences fondamentales (PISF), de l'ingénierie et de l'utilisation des énergies renouvelables	2 000	439	228	52,0%
II.3 Mobiliser une large participation dans le domaine de la science, de la technologie et de l'innovation	886	228	111	48,7%
II.4 Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'UNESCO : renforcer la COI en vue d'améliorer la gouvernance et de promouvoir la coopération intergouvernementale dans la gestion et la protection des océans et des zones côtières dans l'intérêt de ses États membres	3 439	970	350	36,1%
II.5 Systèmes d'eau douce en situation de stress, et réponses de la société intégrant les activités du Programme hydrologique international (PHI) et du Programme mondial pour l'évaluation des ressources en eau (WWAP)	5 096	1 853	1 030	55,6%
II.6 Application des sciences écologiques et des sciences de la Terre au service de la durabilité, y compris dans le cadre du Programme sur l'homme et la biosphère (MAB) et du Programme international de géosciences (PICG)	2 934	670	317	47,3%
II.7 Réduction des risques de catastrophes naturelles et atténuation de leurs effets	815	248	156	62,7%
<b>Total, II</b>	<b>17 090</b>	<b>4 905</b>	<b>2 429</b>	<b>49,5%</b>
<b>Instituts de l'UNESCO pour les sciences</b>				
<i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>				
Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau (UNESCO-IHE)	-	-	-	-
Centre international de physique théorique (CIPT)	1 015	700	350	50,0%
<b>Total, Instituts de l'UNESCO pour les sciences</b>	<b>1 015</b>	<b>700</b>	<b>350</b>	<b>50,0%</b>
<b>TOTAL, GRAND PROGRAMME II</b>	<b>18 105</b>	<b>5 606</b>	<b>2 779</b>	<b>49,6%</b>
<b>III. SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES</b>				
III.1 Apporter un soutien aux États membres pour l'élaboration de politiques et la sensibilisation en matière d'éthique des sciences et des technologies, en particulier de la bioéthique	1 862	788	354	44,9%
III.2 Promouvoir une culture de la paix et de la non-violence par des activités portant sur les droits de l'homme, la démocratie, la réconciliation, le dialogue et la philosophie, en incluant tous les partenaires politiques et sociaux, en particulier les jeunes	3 616	716	331	46,3%
III.3 Aider les États membres à faire face aux transformations sociales par la création et le renforcement de systèmes de recherche nationaux et la promotion des réseaux de connaissances et des capacités de recherche en sciences sociales	3 196	1 658	795	47,9%
<b>Total, III</b>	<b>8 674</b>	<b>3 162</b>	<b>1 480</b>	<b>46,8%</b>
<b>TOTAL, GRAND PROGRAMME III</b>	<b>8 674</b>	<b>3 162</b>	<b>1 480</b>	<b>46,8%</b>

Article budgétaire		36 C/5 approuvé	Prévision des besoins pour les plans de travail (*) 163 M\$	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
<b>IV CULTURE</b>					
IV.1	Protéger et conserver le patrimoine culturel et naturel par la mise en œuvre effective de la Convention de 1972	4 261	2 003	1 120	55,9%
IV.2	Renforcer la protection des biens culturels et lutter contre le trafic des biens culturels par la mise en œuvre effective des Conventions de 1954, 1970 et 2001	2 352	960	470	49,0%
IV.3	Sauvegarder le patrimoine culturel immatériel par la mise en œuvre effective de la Convention de 2003	3 720	1 075	695	64,7%
IV.4	Soutenir et promouvoir la diversité des expressions culturelles par la mise en œuvre effective de la Convention de 2005	2 981	1 008	506	50,2%
IV.5	Promouvoir le rôle de la culture dans le développement aux niveaux mondial, régional et national	1 340	758	281	37,1%
IV.6	Promouvoir le dialogue interculturel, la cohésion sociale et une culture de la paix et de la non-violence	1 054	589	342	58,1%
<b>Total, IV</b>		<b>15 708</b>	<b>6 394</b>	<b>3 415</b>	<b>53,4%</b>
<b>TOTAL, GRAND PROGRAMME IV</b>		<b>15 708</b>	<b>6 394</b>	<b>3 415</b>	<b>53,4%</b>
<b>V COMMUNICATION ET INFORMATION</b>					
V.1	Promouvoir un environnement favorable à la liberté d'expression afin d'encourager le développement, la démocratie et le dialogue au service d'une culture de la paix et de la non-violence	3 675	1 780	689	38,7%
V.2	Renforcer les médias libres, indépendants et pluralistes, la participation citoyenne et la communication attentive à l'égalité entre les sexes au service du développement durable	3 545	1 651	638	38,7%
V.3	Aider les États membres à autonomiser les citoyens par l'accès universel au savoir et la préservation de l'information, y compris le patrimoine documentaire	4 237	1 992	735	36,9%
<b>Total, V</b>		<b>11 457</b>	<b>5 422</b>	<b>2 062</b>	<b>38,0%</b>
<b>TOTAL, GRAND PROGRAMME V</b>		<b>11 457</b>	<b>5 422</b>	<b>2 062</b>	<b>38,0%</b>
<b>Institut de statistique de l'UNESCO</b> <i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>		<b>9 129</b>	<b>7 599</b>	<b>3 149</b>	<b>41,4%</b>
<b>Plates-formes intersectorielles</b>		<b>7 124</b>	<b>2 874</b>	<b>328</b>	<b>11,4%</b>
<b>Hors Siège – Mise en œuvre des programmes décentralisés</b>		<b>20 465</b>	<b>19 387</b>	<b>8 875</b>	<b>45,8%</b>
<b>Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège</b>		<b>2 465</b>	<b>2 112</b>	<b>-</b>	<b>0%</b>
<b>Total, II.A</b>		<b>145 064</b>	<b>81 439</b>	<b>36 042</b>	<b>44,3%</b>
<b>B. Services liés au programme</b>					
1.	Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	1 437	430	151	35,0%
2.	Coordination et suivi de l'action en faveur de l'égalité entre les sexes	435	97	34	34,7%
3.	Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget	1 430	777	365	47,0%
4.	Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation	1 894	798	458	57,5%
5.	Relations extérieures et information du public	3 185	2 437	925	37,9%
<b>Total, II.B</b>		<b>8 380</b>	<b>4 540</b>	<b>1 932</b>	<b>42,6%</b>
<b>C. Programme de participation et bourses</b>					
1.	Programme de participation	17 971	12 055	5 977	49,6%
2.	Programme de bourses	1 050	676	314	46,5%
<b>Total, II.C</b>		<b>19 021</b>	<b>12 731</b>	<b>6 292</b>	<b>49,4%</b>
<b>TOTAL, TITRE II</b>		<b>172 465</b>	<b>98 710</b>	<b>44 266</b>	<b>44,8%</b>
<b>TITRE III – SERVICES INTERNES</b>					
<b>A. Gestion des ressources humaines</b>		<b>18 014</b>	<b>14 350</b>	<b>6 650</b>	<b>46,3%</b>
<b>B. Gestion financière</b>		<b>1 139</b>	<b>596</b>	<b>155</b>	<b>26,0%</b>
<b>C. Gestion des services de soutien</b>					
1.	Coordination, infrastructures des technologies de l'information, gestion des systèmes et des communications	3 902	1 794	955	53,2%
2.	Gestion des services de conférences, langues et documents	1 082	432	331	76,6%
3.	Gestion des services communs, y compris les achats, la sécurité et les services collectifs au Siège	13 268	11 589	5 262	45,4%
<b>Total, III.C</b>		<b>18 251</b>	<b>13 815</b>	<b>6 548</b>	<b>47,4%</b>
<b>TOTAL, TITRE III</b>		<b>37 404</b>	<b>28 761</b>	<b>13 353</b>	<b>46,4%</b>
<b>TOTAL, TITRES I - III</b>		<b>234 348</b>	<b>148 843</b>	<b>64 261</b>	<b>43,2%</b>
<b>Réserve pour les reclassements/reconnaissance du mérite</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>TITRE IV – REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE</b>		<b>14 014</b>	<b>14 074</b>	<b>7 031</b>	<b>50,0%</b>
<b>TITRE V – AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS</b>		<b>670</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>TOTAL, TITRES I - V</b>		<b>249 032</b>	<b>162 917</b>	<b>71 292</b>	<b>43,8%</b>

(\*) Y compris les dons et contributions spéciales au 31 décembre 2012.



**TABLEAU 4**  
**Dépenses au titre de l'assistance temporaire, des voyages en mission et des services contractuels (activités financées par le budget ordinaire)**  
**du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012**  
**(en milliers de dollars des États-Unis)**

Article budgétaire principal	Budget ordinaire																	
	Assistance temporaire				Voyages								Services contractuels					
	Budget indicatif 36 C/5	% du budget total	Dépenses totales	% des dépenses totales	Voyages des délégués et participants				Voyages du personnel				Budget indicatif 36 C/5	% du budget total	Services contractuels	Consultants	Dépenses totales	% des dépenses totales
					Budget indicatif 36 C/5	% du budget total	Dépenses	% des dépenses totales	Budget indicatif 36 C/5	% du budget total	Dépenses	% des dépenses totales						
\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	\$	\$	\$	%		
<b>TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION</b>																		
<b>A. Organes directeurs</b>	6 628	20%	1 175	17%	1 964	15%	557	19%	6	0%	15	1%	903	2%	438	6	444	3%
<b>B. Direction</b>																		
1. Direction générale	35	0%	5	0%	-	0%	1	0%	95	1%	77	4%	50	0%	5	0	5	0%
2. Cabinet de la Directrice générale	48	0%	14	0%	-	0%	-	0%	80	1%	17	1%	55	0%	0	6	6	0%
3. Service d'évaluation et d'audit	-	0%	3	0%	30	0%	-	0%	311	2%	49	2%	312	1%	16	44	60	0%
4. Office des normes internationales et des affaires juridiques	25	0%	6	0%	-	0%	-	0%	24	0%	2	0%	5	0%	1	2	3	0%
5. Bureau de l'éthique	29	0%	-	0%	-	0%	-	0%	18	0%	3,55	0%	38	0%	-	15	15	0%
<b>Total, Titre I.B</b>	136	0%	28	0%	30	0%	1	0%	528	3%	148	7%	460	1%	23	67	90	1%
<b>C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies</b>	-	-	334	5%	-	0%	1	0%	40	0%	22	1%	3 100	7%	2 055	0	2 056	16%
<b>TOTAL, TITRE I</b>	6 764	20,9%	1 538	22,2%	1 994	14,8%	559	19,3%	574	3,7%	185	8,6%	4 462	10,2%	2 517	73	2 590	19,7%
<b>TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME</b>																		
<b>A. Programmes</b>																		
I. Education	5 736	18%	603	9%	3 703	27%	1 208	42%	4 814	31%	838	39%	15 281	35%	2 212	1 107	3 318	25%
II. Sciences exactes et naturelles	2 764	9%	103	1%	2 688	20%	359	12%	1 867	12%	190	9%	6 822	16%	592	301	893	7%
III. Sciences sociales et humaines	1 785	6%	222	3%	1 536	11%	189	7%	1 168	7%	64	3%	2 186	5%	428	95	523	4%
IV. Culture	4 950	15%	847	12%	1 700	13%	288	10%	1 850	12%	126	6%	4 330	10%	877	488	1 365	10%
V. Communication et information	2 085	6%	187	3%	1 027	8%	133	5%	1 145	7%	151	7%	4 133	9%	835	204	1 039	8%
Institut de statistique de l'UNESCO	-	0%	0	0%	-	0%	-	0%	-	0%	-	0%	-	0%	-	-	-	0%
Plates-formes intersectorielles	-	0%	26	0%	-	0%	67	2%	-	0%	25	1%	-	0%	91	98	-	0%
Hors Siège – Mise en œuvre des programmes décentralisés	5 104	16%	2 410	35%	-	0%	18	1%	1 941	12%	240	11%	335	1%	436	25	460	3%
Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège	-	0%	-	0%	-	0%	-	0%	428	3%	-	0%	-	0%	-	-	-	0%
<b>Total, Titre II.A</b>	22 424	69%	4 398	63%	10 654	79%	2 261	78%	13 212	85%	1 635	76%	33 087	76%	5 469	2 319	7 599	58%
<b>B. Services liés au programme</b>																		
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	200	1%	33	0%	250	2%	11	0%	380	2%	70	3%	135	0%	7	-	7	0%
2. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'égalité entre les sexes	80	0%	3	0%	25	0%	0	0%	142	1%	20	1%	74	0%	-	-	-	0%
3. Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget	190	1%	147	2%	50	0%	1	0%	410	3%	82	4%	429	1%	15	26	41	0%
4. Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation	658	2%	43	1%	-	0%	-	0%	20	0%	-	0%	340	1%	365	-	365	3%
5. Relations extérieures et information du public	548	2%	351	5%	337	2%	70	2%	525	3%	102	5%	1 142	3%	78	74	152	1%
<b>Total, Titre II.B</b>	1 676	5%	577	8%	662	5%	82	3%	1 476	9%	275	13%	2 120	5%	465	100	565	4%
<b>C. Programme de participation et bourses</b>																		
1. Programme de participation	16	0%	-	0%	-	0%	-	0%	12	0%	-	0%	8	0%	29	19	47,90	0%
2. Programme de bourses	8	0%	-	0%	-	0%	-	0%	8	0%	2	0%	9	0%	0	-	0,08	0%
<b>Total, Titre II.C</b>	24	0%	-	0%	-	0%	-	0%	20	0%	2	0%	17	0%	29	19	47,98	0%
<b>TOTAL, TITRE II</b>	24 124	74%	4 975	72%	11 316	84%	2 343	81%	14 708	94%	1 912	89%	35 224	81%	5 964	2 438	8 401	64%
<b>TITRE III – SERVICES INTERNES</b>																		
A. Gestion des ressources humaines	206	1%	78	1%	109	1%	-	0%	178	1%	18	1%	2 628	6%	1 167	32	1 199	9%
B. Gestion financière	15	0%	0	0%	-	0%	-	0%	50	0%	6	0%	102	0%	107	-	107	1%
C. Gestion des services de soutien	1 328	4%	341	5%	98	1%	-	0%	122	1%	28	1%	1 231	3%	871	-	871	7%
<b>TOTAL, TITRE III</b>	1 549	5%	419	6%	208	2%	-	0%	350	2%	52	2%	3 960	9%	2 145	32	2 177	17%
<b>TOTAL, TITRES I - III</b>	32 436	100%	6 931	100%	13 518	100%	2 902	100%	15 632	100%	2 148	100%	43 646	100%	10 625	2 543	13 169	100%
<b>TITRE IV – REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TITRE V – AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL, TITRES I - V</b>	32 436	100%	6 931	100%	13 518	100%	2 902	100%	15 632	100%	2 148	100%	43 646	100%	10 625	2 543	13 169	100%

## TABLEAU 5

## SITUATION DES POSTES ET COÛTS DE PERSONNEL

A. Ventilation mensuelle des postes budgétairement vacants du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2012

36 C/5 approuvé

Nombre total de postes établis financés au titre du budget ordinaire : 1 893

ANNÉE	MOIS	Nombre de postes pourvus (Total 36 C/5 approuvé = 1 893)			Nombre de postes vacants, y compris les postes critiques/gelés/supprimés (Total 36 C/5 approuvé = 1 893)					<i>dont :</i> Nombre de postes supprimés (par rapport au 36 C/5 approuvé)		
		Siège	Hors Siège	TOTAL	Siège		Hors Siège		TOTAL	Siège	Hors Siège	TOTAL
					P	GS	P/NPO	L				
2012	Juillet	1 037	566	1 603	105	64	78	43	290	⋮	⋮	⋮
	Août	1 013	556	1 569	115	78	86	45	324	⋮	⋮	⋮
	Septembre	1 012	552	1 564	116	78	88	47	329	⋮	⋮	⋮
	Octobre	1 023	552	1 575	110	73	88	47	318	⋮	⋮	⋮
	Novembre	1 014	545	1 559	114	78	88	54	334	⋮	⋮	⋮
	Décembre	1 007	542	1 549(*)	119	80	88	57	344	⋮	⋮	⋮
	Moyenne	1 018	552	1 574	113	75	86	48	323	36	5	41

(\*) dont 8 postes affectés au recrutement de personnel temporaire ou surnuméraire.

B. État cumulé des coûts de personnel du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars des États-Unis)

	Allocation \$	Dépenses \$	%
SIÈGE	244 318	118 005	48,3
HORS SIÈGE	119 662	57 796	48,3
Réserve pour les reclassements Titre V	- 1 020	- -	- -
<b>TOTAL</b>	<b>365 000</b>	<b>175 801</b>	<b>48,2</b>

TABLEAU 6

## EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR SOURCE DE FINANCEMENT

du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars des États-Unis)

Source de fonds	Autorisations d'engagement de dépenses pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours
<b>SOURCES NATIONS UNIES</b>		
MPTF - Programmation conjointe Nations Unies	25 532	17 314
OMS/ONUSIDA	6 997	5 496
PNUD	3 504	2 072
Autres	6 488	4 117
<b>Total partiel, Sources Nations Unies</b>	<b>42 521</b>	<b>28 999</b>
<b>AUTRES PROGRAMMES</b>		
Banques régionales de développement	3 584	2 616
Banque mondiale	2 260	825
<b>Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons</b>		
Japon	39 320	28 688
Commission européenne	9 354	6 823
Italie	8 394	5 815
Espagne	8 014	3 949
Suède	5 741	4 267
Arabie saoudite	5 372	1 426
Belgique	5 091	3 693
République de Corée	4 735	2 808
France	4 521	2 351
États-Unis d'Amérique	3 100	827
Donateurs privés/non gouvernementaux	27 529	15 977
Autres sources gouvernementales	14 368	8 914
<b>Fonds-en-dépôt autofinancés</b>		
Brésil	50 287	28 049
Iraq	4 785	880
Libye	3 328	355
Autres	3 265	1 817
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	86 836	56 349
<b>Total partiel, Autres programmes</b>	<b>289 884</b>	<b>176 429</b>
<b>Total</b>	<b>332 405</b>	<b>205 428</b>

**TABLEAU 7**  
**EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES (DÉPENSES POUR L'ANNÉE EN COURS) PAR DONATEUR ET PAR RÉGION**  
du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars des États-Unis)

Source de fonds	Afrique		États arabes		Asie et Pacifique		Europe et Amérique du Nord		Amérique latine et Caraïbes		Projets interrégionaux et mondiaux		TOTAL	
	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours	Autorisations pour l'année en cours	Dépenses pour l'année en cours
<b>SOURCES NATIONS UNIES</b>														
MPTF - Programmation conjointe Nations Unies	8 397	4 714	10 645	8 208	3 067	1 912	552	479	2 871	2 001	-	-	25 532	17 314
OMS/ONUSIDA	2 668	2 007	211	154	1 187	938	75	70	866	689	1 990	1 638	6 997	5 496
PNUD	494	449	268	119	716	310	136	130	135	101	1 755	963	3 504	2 072
Autres	434	298	2 539	1 652	1 167	712	67	42	631	457	1 650	956	6 488	4 117
<b>Total partiel, Sources Nations Unies</b>	<b>11 993</b>	<b>7 468</b>	<b>13 663</b>	<b>10 133</b>	<b>6 137</b>	<b>3 872</b>	<b>830</b>	<b>721</b>	<b>4 503</b>	<b>3 248</b>	<b>5 395</b>	<b>3 557</b>	<b>42 521</b>	<b>28 999</b>
<b>AUTRES PROGRAMMES</b>														
Banques régionales de développement	2 969	2 001	4	4	-	-	-	-	611	611	-	-	3 584	2 616
Banque mondiale	250	248	-	-	-	-	-	-	-	-	2 010	577	2 260	825
<b>Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons</b>														
Japon	4 921	3 029	2 775	1 889	22 759	18 062	28	-	1 008	355	7 829	5 353	39 320	28 688
Commission européenne	2 744	2 117	1 569	1 141	-	-	6	-	1 410	974	3 625	2 591	9 354	6 823
Italie	1 878	1 165	2 660	1 120	1 182	1 007	129	121	138	137	2 407	2 265	8 394	5 815
Espagne	3 277	1 349	100	48	725	463	-	-	2 044	871	1 868	1 218	8 014	3 949
Suède	1 398	1 046	2 580	2 489	52	48	-	-	-	-	1 711	684	5 741	4 267
Arabie saoudite	-	-	2 328	627	-	-	88	88	-	-	2 956	711	5 372	1 426
Belgique	2 678	2 083	202	150	-	-	-	-	639	165	1 572	1 295	5 091	3 693
République de Corée	994	269	-	-	2 598	1 758	-	-	1	-	1 142	781	4 735	2 808
France	3 835	2 021	3	-	34	33	-	-	-	-	649	297	4 521	2 351
États-Unis d'Amérique	-	-	98	-	-	-	-	-	-	-	3 002	827	3 100	827
Donateurs privés/non gouvernementaux	4 263	1 792	7 489	5 342	2 127	1 022	575	433	5 655	2 849	7 420	4 539	27 529	15 977
Autres sources gouvernementales	2 452	1 361	1 240	908	1 351	993	3 246	2 290	1 338	716	4 741	2 646	14 368	8 914
<b>Fonds-en-dépôt autofinancés</b>														
Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	50 287	28 049	-	-	50 287	28 049
Iraq	-	-	4 785	880	-	-	-	-	-	-	-	-	4 785	880
Libye	-	-	3 328	355	-	-	-	-	-	-	-	-	3 328	355
Autres	1 110	483	939	611	525	234	279	82	412	407	-	-	3 265	1 817
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	1 680	1 297	2 456	1 759	1 446	1 059	4 026	2 417	20 394	15 470	56 834	34 347	86 836	56 349
<b>Total partiel, Autres programmes</b>	<b>34 449</b>	<b>20 261</b>	<b>32 556</b>	<b>17 323</b>	<b>32 799</b>	<b>24 679</b>	<b>8 377</b>	<b>5 431</b>	<b>83 937</b>	<b>50 604</b>	<b>97 766</b>	<b>58 131</b>	<b>289 884</b>	<b>176 429</b>
<b>Total</b>	<b>46 442</b>	<b>27 729</b>	<b>46 219</b>	<b>27 456</b>	<b>38 936</b>	<b>28 551</b>	<b>9 207</b>	<b>6 152</b>	<b>88 440</b>	<b>53 852</b>	<b>103 161</b>	<b>61 688</b>	<b>332 405</b>	<b>205 428</b>

**TABLEAU 8**  
**EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES**  
**PAR SECTEUR**

du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012  
(en milliers de dollars des États-Unis)

Secteur	Autorisation d'engagement de dépenses pour l'année en cours	% de l'autorisation d'engagement de dépenses Secteur/Total	Dépenses pour l'année en cours
Éducation	134 516	40,5%	84 971
Science	49 178	14,8%	34 250
Sciences sociales et humaines	33 958	10,2%	20 966
Culture	80 676	24,3%	44 370
Communication	16 159	4,9%	10 823
Département Afrique	98	0,0%	33
Intersectoriel	6 243	1,9%	3 280
Cabinet de la Directrice générale	331	0,1%	223
Secrétariat de la Conférence générale	382	0,1%	251
Service d'évaluation et d'audit	198	0,1%	33
Services internes	10 666	3,2%	6 228
<b>TOTAL</b>	<b>332 405</b>	<b>100,0%</b>	<b>205 428</b>

TABLEAU 9

**VENTILATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES ET DES FONDS DU PROGRAMME ORDINAIRE GÉRÉS  
PAR LES INSTITUTS DE CATÉGORIE 1 DE L'UNESCO**

(y compris les contributions de l'UNESCO)

 du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2012  
 (en milliers de dollars des États-Unis)

Source de fonds	Total	BIE	IESALC	IIRCA	ITIE	IHE	CIPT	MGIEP	IPE	ISU	UIL
<b>Fonds reçus de l'UNESCO *</b>											
Programme ordinaire - Allocation financière	19 764	3 450	1 518	1 725	690	-	700	345	3 657	6 299	1 380
Programme ordinaire - Activités décentralisées	88		58	30							
<b>Total partiel</b>	<b>19 852</b>	<b>3 450</b>	<b>1 576</b>	<b>1 755</b>	<b>690</b>	<b>-</b>	<b>700</b>	<b>345</b>	<b>3 657</b>	<b>6 299</b>	<b>1 380</b>
<b>Autres sources de financement</b>											
<b>Organismes des Nations Unies</b>											
AIEA	4 197	-	-	-	-	-	4 197	-	-	-	-
UIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
UNICEF	303	-	-	-	3	-	-	-	300	-	-
PNUD	11	-	-	-	-	-	11	-	-	-	-
UNRWA	39	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OMM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Banques et fonds régionaux</b>											
Banque mondiale	1 500	-	-	-	-	-	-	-	-	1 500	-
<b>Gouvernements</b>											
Argentine	2 235	-	-	-	-	-	-	-	2 235	-	-
Angola	150	-	-	-	-	-	-	-	150	-	-
Australie	1 242	-	-	-	-	-	-	-	243	1 000	-
Bahreïn	20	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambodge	63	-	-	-	-	-	-	-	63	-	-
Canada	2 229	-	-	-	-	-	-	-	-	2 229	-
Danemark	1 545	-	-	-	-	-	-	-	1 065	225	255
Équateur	23	-	-	-	-	-	-	-	23	-	-
Finlande	658	-	-	-	-	-	-	-	260	399	-
France	289	-	-	-	-	-	-	-	289	-	-
Gabon	39	-	-	-	-	-	-	-	39	-	-
Allemagne	721	-	-	-	-	-	-	-	-	-	721
Inde	1 110	-	-	-	-	-	-	1 100	10	-	-
Italie	27 347	-	-	-	-	-	27 347	-	-	-	-
Japon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Namibie	10	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-
Pays-Bas	13 805	-	-	-	-	13 805	-	-	-	-	-
Nigéria	144	14	-	-	-	-	-	-	-	-	131
Norvège	4 295	716	-	-	-	-	-	-	2 595	716	268
Paraguay	24	-	-	-	-	-	-	-	24	-	-
Espagne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Suède	1 504	-	-	-	-	-	-	-	906	-	598
Suisse	2 509	622	-	-	-	-	-	-	1 041	-	846
Venezuela	211	-	211	-	-	-	-	-	-	-	-
Viet Nam	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
Autres	6 489	92	-	16	-	-	4 054	-	1 955	331	42
<b>Total partiel</b>	<b>72 730</b>	<b>1 502</b>	<b>211</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>13 805</b>	<b>35 610</b>	<b>1 100</b>	<b>11 205</b>	<b>6 399</b>	<b>2 877</b>
<b>Total</b>	<b>92 582</b>	<b>4 952</b>	<b>1 787</b>	<b>1 771</b>	<b>693</b>	<b>13 805</b>	<b>36 310</b>	<b>1 445</b>	<b>14 862</b>	<b>12 698</b>	<b>4 257</b>

\* Sur la base des autorisations d'engagement de dépenses actuelles.